KEZELÉSI UTASÍTÁS

KPPD mobil klíma

Köszönjük, hogy megvásárolta hordozható légkondicionálónkat.
A használatba vétel előtt olvassa el figyelmesen a kezelési utasítást és jövőbeli felhasználáshoz helyezze el azt megfelelően.

OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!

TARTALOMJEGYZÉK

Biztonsági rendszabályok …… 3
Óvórendszabályok…..…….3
Figyelmeztetések ……4
Előkészítés… ……..10
Installálás ……..11
Kezelés... ……19
Karbantartás ……27
Hiba diagnózis ……27
Tervezési és megfelelési megjegyzések…… 28
Szociális megjegyzés……..….29

Biztonsági rendszabályok

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okozhat.

FIGYELEM: A felhasználó és más emberek halálának vagy súlyos sérülésének, ill. az anyagi károk elkerülése érdekében a következő utasításokat be kell tartani. Az utasítások figyelmen kívül hagyásából eredő helytelen üzemeltetés halált, veszélyeztetést vagy anyagi károkat okozhat.

- Az installálást az installálási utasításoknak megfelelően kell elvégezni. A helytelen installálás vízszivárgást, elektromos áramütést vagy tüzet okozhat.
- Csak a mellékelt tartozékokat és alkatrészeket, ill. az installálásra szolgáló szerszámokat használjuk. Nem szabványos alkatrészek használata vízszivárgást, elektromos áramütést vagy tüzet, személyi sérülés vagy anyagi károkat okozhat.
- Győződjünk meg róla, hogy a hálózati bekötési pont földelt és a megfelelő feszültséget szolgáltatja. A hálózati kábel az áramütés elkerülése érdekében három-pólusú, földelt dugasszal rendelkezik. A feszültség adatok a készülék adattábláján találhatók.
- A készülék megfelelő földelésű fali csatlakozóval használható. Ha a használni kívánt fali csatlakozó nincs földelve vagy védve késleltetett biztosítékkal vagy megszakítóval (a biztosítékot vagy megszakítót a készülék maximális áramfelvétele alapján kell megválasztani. A maximális áramerősség a készülék adatlapján található), akkor a megfelelő csatlakozót elektromos szakemberrel kell beszereltetni.
- A készüléket sík, teherbíró felületre kell helyezni. Ennek elmulasztása sérülést, túl erős zajt, ill. rázkódást okozhat.
- A készüléket a megfelelő működés és a biztonsági kockázatok elkerülése érdekében meg kell óvni az eldugulástól.
- A megfelelő működés és a biztonsági kockázatok elkerülése érdekében NE MÓDOSÍTSUK a hálózati kábel hosszát.
- Az egyedi áramellátási pontot NE OSSZUK MEG más elektromos készülékkel. A nem megfelelő áramellátás tüzet vagy áramütést okozhat.
- A légkondicionálót NE HELYEZZÜK nedves helyiségbe, pl. fürdőszobába vagy mosókonyhába. A túl nedves környezet az elektromos alkatrészek rövidzárlatát okozhatja.
- Ne helyezzük a légkondicionálót olyan helyiségbe, ahol éghető gáz fordul elő, mert ez tüzet okozhat.
- A készülék a mozgás megkönnyítése érdekében kerekekkel rendelkezik. Ne használjuk vastag szőnyegen, ill. ne gördítsük át tárgyakon, mert ez felborulás veszélyével jár.
- NE MŰKÖDTESSÜK a készüléket, ha előzőleg leesett vagy megsérült.
- Az elektromos melegítővel rendelkező készüléket legalább 1 m távolságban helyezzük el gyúlékony anyagoktól.
- Ne érintsük meg a készüléket vizes kézzel vagy, ha mezítláb vagyunk.
- Ha a légkondicionáló használat közben kopogó hangot ad, akkor azonnal állítsuk le és húzzuk ki a hálózati csatlakozóból. Ha úgy véljük, hogy a készülék megsérült, akkor hívjunk szakembert vagy az ügyfélszolgálatot.
- Villámlás esetén a készülék villámcsapás okozta sérülésének elkerüléséhez húzzuk azt ki a hálózatból.
- A légkondicionálót úgy kell használni, hogy védve legyen nedvességtől, pl. kondenzátumtól, fröcskölő víztől stb. A légkondicionálót ne helyezzük olyan helyre, ill. ne tároljuk olyan helyen, ahonnan leeshet vagy víz vagy egyéb folyadék kerülhet bele. Ha ez megtörténik, azonnal húzzuk ki a hálózatból.
- Minden bekötést szigorúan a készülék belsejében található kapcsolási vázlat szerint kell végrehajtani.
- A készülék áramköre (PCB) a túláram elleni védelem érdekében biztosítékkal van ellátva. A biztosíték paraméterei az áramkörre vannak nyomtatva, pl.: T 3. 15A/250 V, stb.

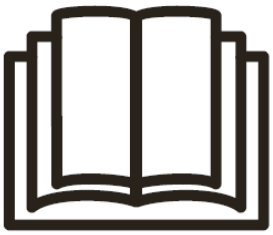
Figyelmeztetések

- A készüléket csak 8 évesnél idősebb személy üzemeltetheti, ill. csökkent fizikai, érzékelési és mentális képességekkel vagy tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor üzemeltethetik, ha azok a készülék biztonságos üzemeltetése vonatkozásában megfelelő felügyelet vagy ellenőrzés alatt állnak és ismerik a vonatkozó veszélyeket. A készülékkel gyermekeknek tilos játszani. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermek felügyelet nélkül nem végezheti (az európai országokra vonatkozik).
- A készüléket nem csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező számára tervezték (ideértve a gyermekeket is), kivéve, ha azok a biztonságért felelős személy felügyelete, ill. ellenőrzése alatt állnak (az Európán kívüli, más országok).
- Ügyelni kell, hogy gyerekek ne játsszanak a készülékkel. A készülék körül tartózkodó gyermekeket állandó felügyelet alatt kell tartani.
- Ha a hálózati kábel megsérül, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártóval, szerviz szolgálatával vagy hasonló szakemberrel ki kell cseréltetni.
- A rögzített burkolatokat ne távolítsuk el. Soha ne használjuk a készüléket úgy, hogy nem működik tökéletesen vagy előzetesen leesett, vagy megsérült.
- Ne vezessük a hálózati kábelt szőnyeg alatt. Ne takarjuk le a kábelt rongydarabokkal, átjárókkal vagy hasonló lefedésekkel.
- Ne vezessük a kábelt bútorok vagy készülékek alatt. A kábelt ne helyezzük közlekedési területre vagy ahol bele lehet botlani.
- Ne üzemeltessük a készüléket sérült kábellel, csatlakozóval, biztosítékkal vagy megszakítóval. Küldjük vissza a készüléket vagy vigyük szakszervizbe átvizsgálás és/vagy javítás céljából.
- A tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne használjuk a ventilátort szilárdtest sebesség szabályozó rendszerrel.
- A készüléket a nemzeti elektromos bekötési szabványok szerint kell installálni.
- Karbantartás és javítás céljából vegyük fel a kapcsolatot szakszerviz szakemberével.
- A készülék installálásához vegyük fel a kapcsolatot installáló szakemberrel.
- Ne fedjük le vagy sértsük meg s belépő ill. kilépő rácsot.
- Ne használjuk a készüléket a kezelési utasításokban rögzített céloktól eltérő célokra.
- Tisztítás előtt kapcsoljuk ki a készüléket és húzzuk ki a hálózati dugaszt.
- Szokatlan hangok, szagok vagy füst esetén húzzuk ki a készüléket.
- Kizárólag ujjal nyomjuk meg a vezérlő panel gombjait.
- Ne távolítsuk el a rögzített burkolatokat. Soha ne használjuk a készüléket úgy, hogy nem működik megfelelően vagy, ha azt leejtettük, ill. megsérült.
- A készüléket a hálózati kábellel tilos beindítani vagy leállítani.
- A készüléket tilos veszélyes vegyszerrel tisztítani vagy azzal érintkezésbe hozni. Ne használjuk a készüléket gyúlékony anyagok közelében, pl. alkohol, rovarirtó, benzin stb.
- A légkondicionálót mindig függőleges helyzetben kell szállítani és az üzemeltetéshez azt stabil, vízszintes felületre kell helyezni.
- A javításokat szakembernek kell végeznie. Ha a sérült hálózati kábelt ki kell cserélni, akkor azt a termék gyártójától kell beszerezni, javítani tilos.
- Kihúzáskor a dugaszt mindig a fejénél fogjuk meg.
- Üzemen kívüli állapotban kapcsoljuk ki a készüléket.

Figyelmeztetések (csak R290/R32 hűtőközeg esetén)

- Ne használjunk a gyártó javaslatától eltérő eszközt a fagymentesítés meggyorsításához vagy a tisztításhoz.
- A készüléket folyamatosan jelen lévő gyúlékony forrásokkal rendelkező teremben tilos tárolni (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy működésben lévő elektromos melegítő).
- Ne szúrjuk át vagy égessük meg.
- Ne feledjük, hogy a hűtőközegek esetleg nem szagosítottak.
- A KAISAI – KPPD – 12HRN29 készüléket 12 m^2-nél nagyobb alapterületű helyiségben kell installálni, üzemeltetni és tárolni. A nemzeti gáz szabályozást be kell tartani.
- A légáramlást tegyük akadálytalanná.
- A készüléket úgy kell tárolni, hogy mechanikai sérülés ne érhesse.
- A készüléket jól szellőztethető helyiségben kell tárolni, ahol a helyiség mérete megfelel a működéshez meghatározott területnek.
- A hűtőközeg körrel dolgozó vagy azt megszakító személynek ipari területen akkreditált ellenőrző hatóság érvényes igazolásával kell rendelkeznie, amely hatóság az iparban elismert ellenőrzési rendszerekkel összhangban álló módon igazolja a hűtőközegek biztonságos kezelésével kapcsolatos illetékességet.
- A szerviz munkákat teljes összhangban kell végezni a készülék gyártójának ajánlásaival. A más szakember közreműködését is igénylő karbantartást és javítást a gyúlékony hűtőközegek használatában illetékes személy felügyelete alatt kell végezni.

Vigyázat: tűzveszély/gyúlékony anyagok (csak R32/R290 készülékekhez)



FONTOS MEGJEGYZÉS. A légkondicionáló installálása és üzembe helyezése előtt olvassuk el figyelmesen a kezelési utasítást. Őrizzük meg későbbi felhasználáshoz.

A készülék által kijelzett szimbólumok magyarázata (csak R32/R290 hűtőközeget használó készülékekhez):

	FIGYELEM	Ez a szimbólum azt mutatja, hogy a készülék gyúlékony hűtőközeget használ. Ha a hűtőközeg szivárog és azt külső gyújtó forrás elérheti, akkor tűzveszély áll fenn.
	VIGYÁZAT	A szimbólum azt mutatja, hogy a kezelési utasítást gondosan el kell olvasni.
	VIGYÁZAT	A szimbólum azt jelenti, hogy a szerviz személyzetnek a készüléket a kezelési utasításnak megfelelően kell kezelnie.
	VIGYÁZAT	A szimbólum azt jelenti, hogy rendelkezésre áll információ, úm. kezelési utasítás és installálási kézikönyv.

Figyelmeztetések (csak R290/R32 hűtőközeg esetén)

1. A gyúlékony hűtőközeget tartalmazó készülék szállításához ld. a szállítási szabályokat.
   Ld, a helyi rendszabályokat.
2. A készüléket szimbólumokkal kell ellátni. Ld. a helyi rendszabályokat.
3. A gyúlékony hűtőközeget tartalmazó készülék elhelyezését illetően ld. a nemzeti rendszabályokat
4. A készülék / kiegészítők tárolása.
   A készüléket a gyártó utasításainak megfelelően kell tárolni.
5. Becsomagolt (még eladatlan) készülék tárolása.
   A tároló csomag védelmet úgy kell kialakítani, hogy a készüléket a csomagolás belsejében ne érhesse olyan sérülés, amely a hűtőközeg töltet szivárgását eredményezi.
   Az együtt tárolható készülékek megengedett maximális darabszámát a helyi rendeletek határozzák meg.
6. Szerviz információk

1) A terület felmérése

A gyúlékony hűtőközeget tartalmazó rendszereken folytatott munkavégzés előtt biztonsági ellenőrzést kell végrehajtani, amelynek célja a gyulladási veszély minimalizálása. A hűtőrendszer javításához a rendszeren végzendő munka megkezdése előtt a következő biztonsági rendszabályokat kell betartani.

2) Munka eljárás

A munkát meghatározott rend szerint kell elvégezni úgy, hogy kizárjuk gyúlékony gázok vagy gőzök jelenlétét a munka során.

3) Általános munkaterület

A karbantartó személyzetet, ill. mindazokat, akik a lokális területen dolgoznak, fel kell világosítani az elvégzendő munka természetéről. Zárt terekben kerülni kell a munkavégzést. A munkaterület körül elhelyezkedő teret fel kell osztani. Biztosítani kell, hogy a területen belüli feltételek gyúlékony anyagok szempontjából biztonságosak.

4) Hűtőközeg jelenlétének ellenőrzése

A területet megfelelő hűtőközeg detektorral ellenőrizni kell, hogy a műszakiak tudatában legyenek az esetleg gyúlékony atmoszférának. Győződjünk meg róla, hogy a szivárgás detektálására szolgáló műszer alkalmas a vizsgálandó hűtőközeghez.

6) Tűzoltó készülék jelenléte

Ha hűtő készüléken vagy kapcsolódó részein végzett magas hőmérsékletű munkák esetén megfelelő tűzoltó készüléknek kell kéznél lennie. A betöltési területen legyen CO2 tűzoltó készülék vagy száraz por.

6) Ne legyen jelen gyújtó forrás

A gyúlékony hűtőközeget tartalmazó vagy korábban tartalmazott csővel kapcsolatos munkálatokat is igénylő hűtőrendszerrel kapcsolatban munkát végző személy, ha gyújtó forrást használ, azt annak tudatában kell tennie tűz- vagy robbanásveszély áll fenn. Minden gyújtó forrást, pl. cigarettát megfelelő távolságban kell tartani az installálás és a javítás helyétől, ha fennáll a veszély, hogy a területre gyúlékony hűtőközeg szivároghat ki. A munka megkezdése előtt a készülék körüli területen meg kell győződni róla, hogy ott gyúlékony anyag okozta tűzveszély vagy gyulladási veszély nem áll fenn. A dohányzási jeleket ki kell helyezni.

7) Szellőztetett terület

A rendszerbe lépéskor vagy magas hőmérsékletű munkák végzésekor biztosítani kell, hogy a terület a szabadban legyen vagy megfelelően van szellőztetve A szellőztetést a munka befejezését követően is fenn kall tartani. A szellőztetésnek biztonságosan szét kell szórnia a szabaddá vált hűtőközeget, lehetőleg az atmoszférába.

8) A hűtő készülék ellenőrzése

Ha elektromos alkatrész cseréjére van szükség, akkor az alkatrésznek meg kell felelnie az adott célra és a műszaki adatoknak. Mindenkor a gyártó karbantartási és szerviz utasításait kell követni. Kétség esetén konzultáljunk a gyártó műszaki osztályával. A következő ellenőrzések hajtandók végre gyúlékony hűtőközeg használata esetén:

A töltet nagysága az installálási helyiség méretéhez igazodik:

A ventilációs gépezet és a kilépési pontok akadálymentesen, megfelelően működnek,

Ha indirekt hűtőközeg kört használunk, akkor a szekunder kört ellenőrizni kell hűtőközeg szempontjából. A készülék továbbra is látható és olvasható.

A hűtőközeg csövet vagy alkatrészeket olyan pozícióban kell installálni, hogy lehetőleg ne érintkezzen olyan közeggel, ami az adott alkatrészt erodálhatja; kivétel, ha az illető anyag alapvetően korrózióvédett vagy korrózióval szemben megfelelően védve vannak.

9) Az elektromos készülékek ellenőrzése

Az elektromos alkatrészek javítása és karbantartása előzetes biztonsági és alkatrész ellenőrzést igényel. Ha olyan hiba lép fel, aminek van biztonsági vonatkozása, akkor a készülék nem csatlakoztatható mindaddig, míg az áramkört megfelelően ki nem javították. Ha a hiba nem korrigálható közvetlenül, de az üzemelést feltétlenül folytatni kell, megfelelő átmeneti megoldást kell találni. Ezt közölni kell a készülék tulajdonosával és minden érdekelt felet tájékoztatni kell.

Az első biztonsági ellenőrzésnek a következőkre kell kiterjednie:

A kondenzátorok ki vannak sütve: ezt biztonságos módon kell végrehajtani a szikrák elkerülésével.

Nincsenek feszültség alatt álló alkatrészek és a vezetékek ki vannak téve a rendszer töltése, helyreállítása és átöblítésére.

A földelés folytonos.

7. Tömített alkatrészek javítása

1) A tömített alkatrészek javításakor a javítás alatt lévő készülék elektromos táplálását a tömített burkolatok, stb eltávolítsa előtt meg kell szüntetni, Ha elkerülhetetlen a készülék elektromos táplálása a szerviz munkák alatt, akkor az állandóan működő szivárgás detektálást a potenciálisan veszélyes helyzetre figyelmeztetés érdekében a legkritikusabb pontra kell helyezni.

2) Különleges figyelmet kell szentelni a következő tényezőkre annak biztosításához, hogy az elektromos alkatrészeken végzett munka során a burkolatot ne változtassuk meg oly módon, hogy a védettség szintje csökkenjen. Ez a kábelek sérüléseire, a túl sok csatlakozóra, a nem eredeti előírások szerint kialakított terminálokra, a sérült tömítésekre, a helytelenül szerelt tömítő szelencékre, stb vonatkozik. A készüléket biztonságosan kell felszerelni. Ellenőrizni kell, hogy a tömítések vagy a tömítő anyagok nem sérültek-e meg annyira, hogy nem képesek teljesíteni rendeltetésüket, vagyis a gyúlékony atmoszféra távoltartását. A cserealkatrészeknek meg kell felelniük a gyártó előírásainak.

MEGJEGYZÉS: Szilikon tömítés használata csökkentheti egyes szivárgás detektorok hatékonyságát.

A rendszerszerűen biztonságos alkatrészeket a munkavégzéshez nem szükséges izolálni.

8. Rendszerszerűen biztonságos alkatrészek javítása

Ne alkalmazzunk állandó induktív vagy kapacitív terhelést az áramkörre anélkül, hogy meggyőződnénk, hogy az nem lépi túl a készülékre meghatározott feszültséget és áramerősséget. A rendszerszerűen biztonságos alkatrészek az egyedüliek amelyeken áram alatt javítás végezhető gyúlékony atmoszférában. A tesztelő készüléknek a megfelelő paraméterekkel kell rendelkezniük. Alkatrészeket csak a gyártó által meghatározott alkatrészekkel szabad kicserélni. Más alkatrészek esetén az atmoszférába szivárgó hűtőközeg kigyulladhat.

9. Kábelek

Ellenőrizzük, hogy a kábelek nem kopottak, korrodáltak, nincsenek kitéve túl nagy nyomásnak, vibrációnak, éles sarkoknak, vagy egyéb káros környezeti hatásnak. Az ellenőrzéskor az öregedést, ill. a kompresszorokból vagy ventilátorokból származó folytonos rázkódást is figyelembe kell venni.

10. Gyúlékony hűtőközeg detektálása

Hűtőközeg szivárgás keresésekor és detektálásakor soha sem szabad potenciálisan gyújtó hatású forrásokat alkalmazni. Halogenid fáklyát (vagy más, nyílt lánggal működő detektort) tilos használni.

11. Szivárgás detektálási módszerek

A következő szivárgás detektálási módszerek alkalmasak gyúlékony hűtőközeget alkalmazó rendszerek ellenőrzéséhez. A gyúlékony hűtőközegek detektálására elektronikus szivárgás detektorokat kell használni, de előfordulhat, hogy ezek érzékenysége nem megfelelő vagy újrahitelesítést igényelnek. (A detektort hűtőközegtől mentes területen kell hitelesíteni). Biztosítani kell, hogy a detektor ne legyen potenciális gyújtó forrás és alkalmas legyen az illető hűtőközeghez. A szivárgás detektáló készülék a hűtőközeg LFL százalékában kell beállítani és az alkalmazott hűtőközeg szerint kell hitelesíteni és a megfelelő gáz százalékot (25% maximum) meg kell erősíteni. A szivárgás detektáló folyadékok a legtöbb hűtőközeghez alkalmazhatók, de a klórt tartalmazó tisztítószerek kerülendők, mert a klór reakcióba léphet a hűtőközeggel és korróziót okoz a vörösréz csőrendszerben. Ha szivárgás gyanúja lép fel, akkor minden nyílt lángot ki kell oltani/eltávolítani. Ha olyan hűtőközeg szivárgást észlelünk, ami keményforrasztást igényel, akkor a teljes hűtőközeg mennyiséget el kell távolítani a rendszerből vagy izolálni kell (elzáró szelepekkel) távol a szivárgástól. A rendszert a keményforrasztás előtt és alatt oxigéntől mentes nitrogénnel (OFN) kell átöblíteni.

12. Eltávolítás és kiürítés

Ha a hűtőközeg körében végzünk javítást vagy abba más célból lépünk be, a hagyományos eljárásokat kell alkalmazni. Ugyanakkor – mivel gyúlékony anyagról van szó - fontos, hogy a legjobb technikát alkalmazzuk. A következő eljárást kell követni:

Öblítsük át a kört semleges gázzal;

Ürítsük ki;

Nyissuk fel a kört vágással vagy keményforrasztással;

A hűtőközeget fogjuk fel megfelelő hengerekben. A készülék biztonságossá tétele érdekében a rendszert át kell öblíteni OFN-nel. Ezt az eljárást többször meg kell ismételni. Erre a feladatra sűrített levegő vagy oxigén nem alkalmas. Az átöblítést a vákuum OFN-nel történő megszüntetésével és folyamatos töltésével kell elérni az üzemi nyomás eléréséig, majd ki kell szellőztetni az atmoszféra felé és visszahozni a vákuumot. Az eljárást addig kell ismételni, míg a rendszerben nem marad hűtőközeg. Amikor az utolsó OFN töltést alkalmazzuk, a rendszert a munka végrehajtásához atmoszférikus nyomásra kell hozni. Ez a művelet nagyon fontos, ha a csőrendszeren keményforrasztást végzünk. Biztosítani kell, hogy a vákuum szivattyú ne kerüljön gyújtó forrás közelébe és megfelelő szellőzés legyen.

13. Töltési eljárás

A hagyományos töltési eljárások mellett a következő követelményeknek kell eleget tenni.

Biztosítani kell, hogy a különböző hűtőközegek szennyeződése a töltéskor ne következzen be. A tömlők és csövek a lehető legrövidebbek legyenek, hogy azokban minimális mennyiségű hűtőközeg legyen. A hengereket függőlegesen kell tartani.

A hűtőrendszert a hűtőközeggel történő feltöltés előtt földelni kell. A feltöltés végeztével címkézzük fel a rendszert (ha az még nem történt meg).

Figyelmeztetések (csak R290/R32 hűtőközeg esetén)

Nagyon kell vigyázni, hogy a hűtőrendszert ne töltsük túl. A rendszer ismételt feltöltése előtt OFN-nel nyomáspróbát kell végrehajtani. A rendszert feltöltés után, az üzembe helyezés előtt szivárgás vizsgálatnak kell alávetni. A helyszín elhagyása előtt követő szivárgás tesztet kell végezni.

14. Üzemen kívül helyezés

Ezen eljárás elvégzése előtt fontos, hogy a műszaki szakember jól ismerje magát a készüléket és annak minden részletét. A helyes eljárás szerint minden hűtőközeget biztonságosan kell eltávolítani. A feladat elvégzése előtt analízis céljából olaj és hűtőközeg mintát kell venni, ha ismételt felhasználás előtt a hűtőközeget regenerálni kell. A munka megkezdése előtt fontos, hogy elektromos energia álljon rendelkezésre.

a) Ismerkedjünk meg a készülékkel és annak működésével.
b) Szigeteljük el a rendszert elektromosan.
c) Az eljárás megkezdése előtt biztosítani kell a következőket:
   Szükség esetén a hűtőközeg tartályok kezeléséhez rendelkezésre állnak a mechanikai készülékek;
   Minden személyi védőfelszerelés rendelkezésre áll és azokat helyesen használják; A visszanyerési folyamatot arra illetékes személy felügyeli;
   A visszanyerő készülékek és hengerek megfelelnek a vonatkozó szabványoknak.
d) Szivattyúzzuk le a hűtőrendszert, ha lehetséges.
e) Ha vákuum nem lehetséges, alakítsuk úgy az elosztóvezetéket, hogy a hűtőközeg a rendszer különböző részeiből eltávolítható legyen.
f) Győződjünk meg róla, hogy a henger mérlegen álljon a visszanyerés megkezdése előtt.
g) Indítsuk be a visszanyerő gépet és működtessük a gyártó előírásai szerint.
h) Ne töltsük túl a hengereket. (80 %-nál nem magasabb töltöttségi fok).
i) Ne lépjük túl időlegesen sem a hengerre megengedett maximális üzemi nyomást.
j) Ha a hengereket megfelelően feltöltöttük és az eljárás véget ért, ellenőrizzük, hogy a hengereket és a készüléket azonnal eltávolították a helyszínről és a készülék minden leválasztó szelepe le van zárva.
k) A visszanyert hűtőközeget tisztítás és ellenőrzés nélkül nem szabad másik hűtőrendszerbe tölteni.

15. Címkézés

A készüléket címkékkel kell ellátni, amelyek igazolják, hogy azt üzemen kívül helyezték és abból a hűtőközeget eltávolították. A címkét dátummal és aláírással kell ellátni. A készüléket olyan címkével is el kell látni, amely azt jelzi, hogy a készülék gyúlékony hűtőközeget tartalmaz.

16. Visszanyerés

Amikor a rendszerből – szerviz munkák vagy üzemen kívül helyezés céljából - hűtőközeget távolítunk el, ajánlatos, hogy azt biztonságosan végezzük.

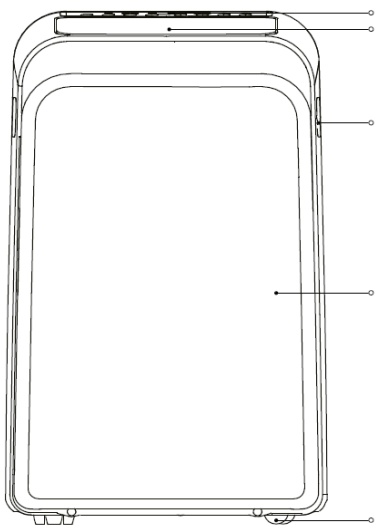
Amikor a hűtőközeget a hengerekbe továbbítjuk, biztosítani kell, hogy csak a megfelelő hűtőközeg visszanyerő hengert alkalmazzuk. Ellenőrizzük, hogy rendszer teljes töltetét elhelyezni képes számú henger áll rendelkezésre. Minden hengert a visszanyerendő hűtőközeghez kell kiválasztani és azt az illető hűtőközeg szerint kell felcímkézni (vagyis speciális hengerek a hűtőközeg visszanyeréséhez). A hengereket üzemképes nyomásmentesítő szeleppel és elzáró szelepekkel kell ellátni. Az üres visszanyerő hengereket a visszanyerés előtt ki kell üríteni és – ha lehetséges – le kell hűteni.

A visszanyerő készüléknek üzemképes állapotban kell lennie és azt a készülékkel kapcsolatos, jól hozzáférhető utasításokkal kell ellátni és annak alkalmasnak kell lennie a gyúlékony hűtőközeg visszanyerésére. Továbbá, hitelesített, üzemképes mérlegnek kell rendelkezésre állnia. A tömlőknek jó állapotban kell lenniük és azokat szivárgásmentes kapcsolóelemekkel kell ellátni. A visszanyerő gép használata előtt ellenőrizzük, hogy az üzemképes állapotban van, azt megfelelően karbantartották és, hogy minden elektromos alkatrész a hűtőközeg esetleges kilépésekor a meggyulladás megakadályozása érdekében tömítve van. Létség esetén konzultáljunk a gyártóval. A visszanyert hűtőközeget a hűtőközeg gyártójához kell visszajuttatni a megfelelő hűtőközeg hengerben és el kell látni Veszélyes Anyag Szállítás jelöléssel. A visszanyerő egységekben – és különösen a hengerekben - a hűtőközegeket nem szabad keverni. Ha kompresszort vagy kompresszor olajat kell eltávolítani, akkor azokat olyan szintig kell evakuálni, hogy a kenőanyagban ne maradjon gyúlékony hűtőközeg. Az evakuálási műveletet a kompresszor szállítóhoz való visszajuttatása előtt kell végrehajtani. A folyamat meggyorsítása csak a kompresszor test elektromos fűtésével lehetséges. Ha a rendszerből olajat engedünk le, akkor azt biztonságos módon kell végezni.

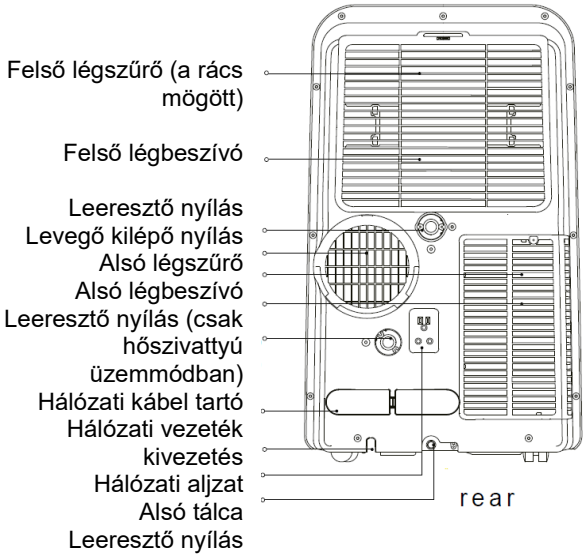
Megjegyzés fluorral kezelt gázok esetén

- A fluorral kezelt melegházi gázokat hermetikusan lezárt készülékben tartják. A fluorral kezelt melegházi gázok fajtájáról, tonnában mért CO2 egyenértékével kapcsolatos speciális információkért (bizonyos típusoknál) tekintsük a készüléken található adattáblát.
- Az ilyen készülék installálása, szervizelése, karbantartása és javítása szakképzett műszaki személy feladata.
- A termék installálás és újrafelhasználás szakképzett műszaki személy feladata.

Előkészítés

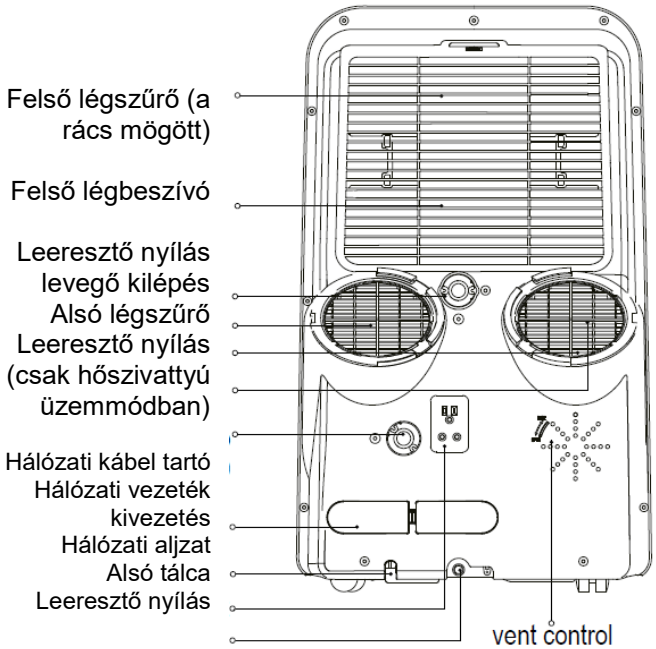


Elölnézet



Hátulnézet

A TÍPUS

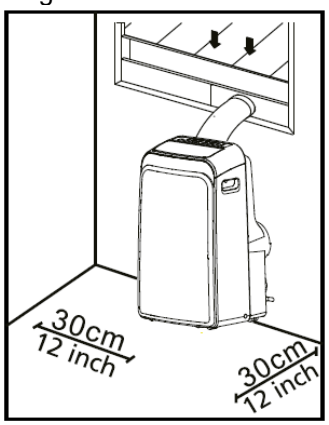


Hátulnézet

B TÍPUS

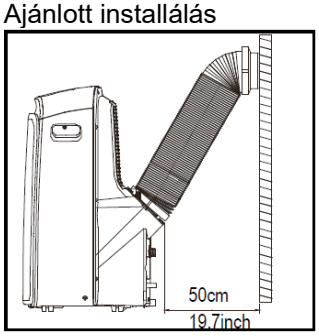
Installálás

A megfelelő hely megválasztása



Az installálás helyének ki kell elégíteni a következő követelményeket.
- A zaj és vibráció minimalizálása érdekében ellenőrizzük, hogy a készülék számára egyenletes felület áll rendelkezésre
- A készüléket földelt csatlakozó közelében kell installálni és a Gyűjtőtálca Leeresztőnek (a készülék hátsó részén) hozzáférhetőnek kell lennie.
- A megfelelő légkondicionálás érdekében a készüléket legalább 32 cm-re (12”) kell elhelyezni a legközelebbi faltól
- A beszívó nyílásokat a kilépési pontokat vagy a távvezérlő vevőket TILOS lefedni, mert ez a készülék károsodását okozhatja.

Ajánlott installálás

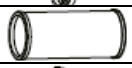
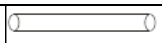
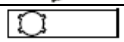
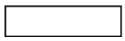
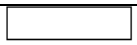
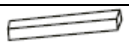
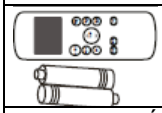


MEGJEGYZÉS:
A kézikönyvben található illusztrációk csak magyarázati célokat szolgál. Az Ön gépe ezektől kismértékben eltérhet.
Az aktuális megjelenés érvényes.
A készülék a saját vezérlő paneljéről vagy a távvezérlőről vezérelhető. Ez a kézikönyv nem foglalkozik a távvezérlő műveletekkel; ld. a <<Távvezérlő Illusztrációk>> amelyek a készülékkel együtt vannak csomagolva.
Ha eltérés mutatkozik a „KEZELÉSI UTASÍTÁSOK” és a Távvezérlő Illusztrációk funkcionális leírásai között, akkor „KEZELÉSI UTASÍTÁSOK” érvényes.

Szükséges szerszámok
- Közepes Philips csavarhúzó; - Mérőszalag vagy vonalzó; - Kés vagy olló; - Fűrés (opcionális, az ablak adapter megrövidítéséhez keskeny ablakok esetén)

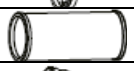
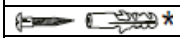
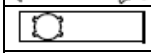
Tartozékok
Ellenőrizzük az ablak méretét és válasszuk ki az ablak illesztő elemet.

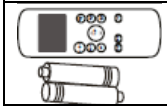
Észak-Amerika

Alkatrész	Megnevezés	Mennyiség		Alkatrész	Megnevezés	Mennyiség
		Szimpla-kiömlésű egys. (A TÍPUS)	Dupla-kiömlésű egys. (B TÍPUS)			
	Egység adapter	1 db	2 db		Csavar	1 db
	Kiömlő tömlő	1 db	2 db		Biztonsági rögzítő és csavar	1 készlet
	Ablak csúszka adapter	1 db	2 db		Ürítő tömlő	1 db
	Ablak csúszka A	1 db	------		Ürítő tömlő adapter (csak hőszivattyú típusokhoz)	1 db
	Ablak csúszka A	--------	1 db		Hálózati kábel tartó	1 db
	Ablak csúszka B	1 db		 *	Ablak csúszka C (opcionális)	1 db
	Hab tömítés (tapadó)	2 db		*	Csavar (opcionális)	1 db
	Hab tömítés B (tapadó)	2 db		*	Hab tömítés A (tapadó) (opcionális)	2 db
	Hab tömítés C (nem tapadó)	1 db		*	Hab tömítés B (tapadó) (opcionális)	2 db
	Távvezérlő és elem	1 készlet		*	Hab tömítés C (nem tapadó) (opcionális)	1 db
MEGJEGYZÉS: A * jellel jelölt tételek opcionálisak. Kisebb konstrukciós eltérések fordulhatnak elő.						

Installálás

Egyéb régiók

Alkatrész	Megnevezés	Mennyiség
	Csavar	1 db
	Kiömlő tömlő	1 db
*	Ablak csúszka adapter	1 db
*	Fali kiömlő adapter A (csak fali installálás esetén)	1 db
*	Fali kiömlő adapter B (sapkával) (csak fali installálás esetén)	1 db
 *	Csavar és rögzítő	4 készlet
 *	Ablak csúszka A	1 db
*	Ablak csúszka B	1 db
	Hálózati kábel tartó	1 db

Alkatrész	Megnevezés	Mennyiség
	Csavar	1 db
	Biztonsági rögzítő és csavar	1 készlet
	Ürítő tömlő	1 db
	Ürítő tömlő adapter (csak hőszivattyú üzemmódhoz)	1 db
*	Hab tömítés A (tapadó)	2 db
*	Hab tömítés B (tapadó)	2 db
*	Hab tömítés C (nem tapadó)	1 db
	Távvezérlő és elem	1 készlet

MEGJEGYZÉS: A * jellel jelölt tételek opcionálisak. Kisebb konstrukciós eltérések fordulhatnak elő.

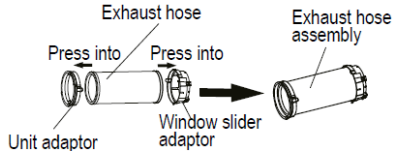
Ablak installációs készlet

Első lépés: A kiömlő tömlő szerelvény előkészítése

Préseljük a kiömlő tömlőt az ablak csúszka adapterbe és az egység adapterbe, az adapter rugalmas csatja segítségével automatikusan bekapcsolódik.

Kiömlő tömlő Kiömlő tömlő Szerelvény

Besajtolás Besajtolás



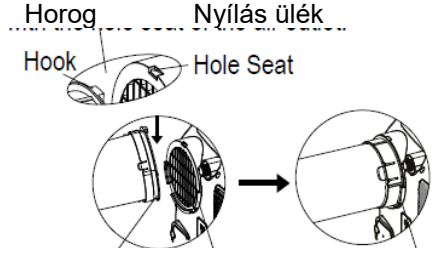
Egység adapter Ablak csúszka Adapter

Második lépés: A kiömlő tömlő szerelvény installálása a készülékhez

Illesszük a kivezető tömlő szerelvény egység adaptert a levegő kivezető alsó hornyába, miközben az adapter horga a levegő kivezető nyílás ülékébe illeszkedik és csúsztassuk a kivezető tömlő szerelvényt lefelé a nyíl irányában.

Győződjünk meg róla, hogy az adapter horga illeszkedik a levegő kivezető nyílás ülékéhez

Horog Nyílás ülék

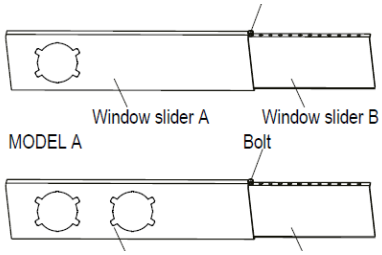


Adapter Alsó horony Ellenőrizzük, hogy az adapter be van illesztve a levegő kivezető alsó hornyába

Harmadik lépés: Az állítható ablak csúszka előkészítése

1. Az ablak méretétől függően állítsuk be az ablak csúszka méretét.
2. Ha az ablak hossza két ablak csúszkát igényel, akkor a helyes hossz beállítása után használjuk a csavart az ablak csúszka rögzítéséhez.
3. Egyes típusok esetén, ha az ablak hossza három ablak csúszkát igényel (opcionális), akkor a helyes hossz beállítása után használjuk két csavart az ablak csúszka rögzítéséhez.

Csavar

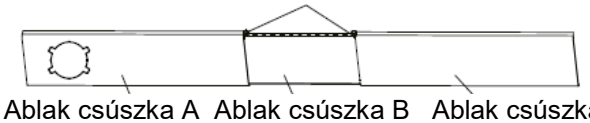


Ablak csúszka A Ablak csúszka B

A TÍPUS

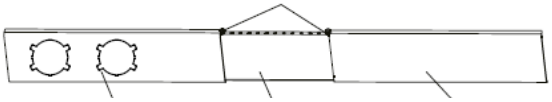
B TÍPUS

Csavarok



Ablak csúszka A Ablak csúszka B Ablak csúszka C vagy

Csavarok



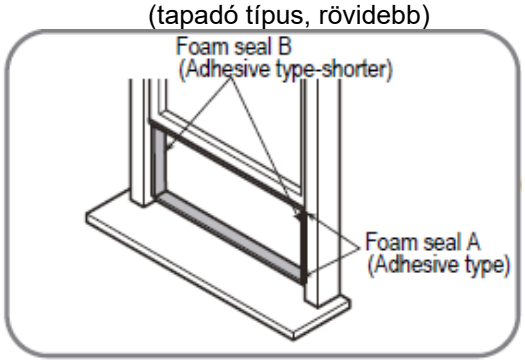
Ablak csúszka A Ablak csúszka B Ablak csúszka c

B TÍPUS

Installálás

Megjegyzés: Amint a kiömlő tömlő szerelvény és az állítható ablak csúszka előkészítése megtörtént, válasszunk a következő installálási módszerek közül.
1 típus: Függő ablak vagy tolóablak installálás (opcionális)

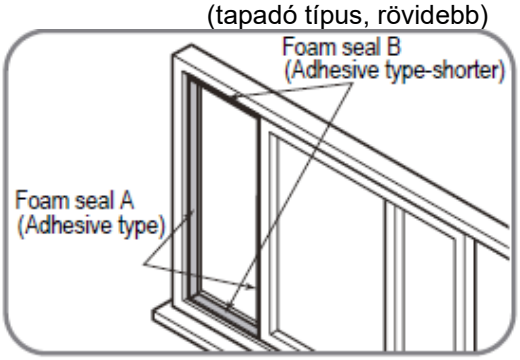
Hab tömítés B
(tapadó típus, rövidebb)



Hab tömítés A
(tapadó típus)

vagy

Hab tömítés B
(tapadó típus, rövidebb)

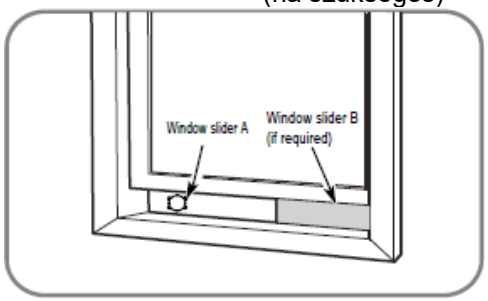


Hab tömítés A
(tapadó típus)

1. Vágjuk le a tapadó hab tömítés A és B csíkjait a megfelelő méretre és helyezzük a tolóablak kerethez a bemutatott módon.

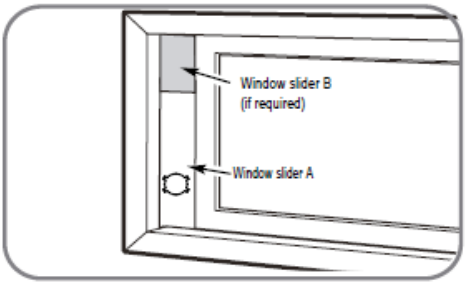
Ablak csúszka A

Ablak csúszka B
(ha szükséges)



vagy

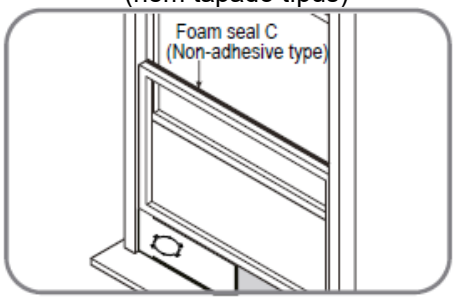
Ablak csúszka B
(ha szükséges)



Ablak csúszka A

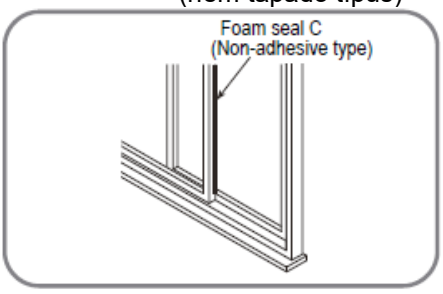
2. Helyezzük az ablak csúszka szerelvényt az ablaknyílásba.

Hab tömítés C
(nem tapadó típus)



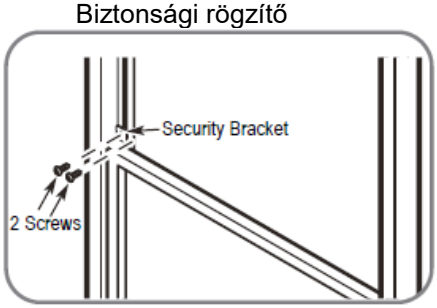
vagy

Hab tömítés C
(nem tapadó típus)



3. Vágjuk le a nem tapadó hab tömítés C-t a az ablak szélességének megfelelően. A levegő és rovarok behatolásának megakadályozására helyezzük a tömítést az üveg és az ablakkeret közé.

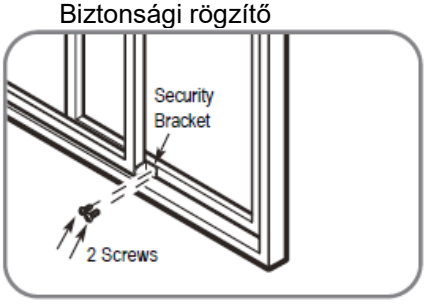
Biztonsági rögzítő



2 csavar

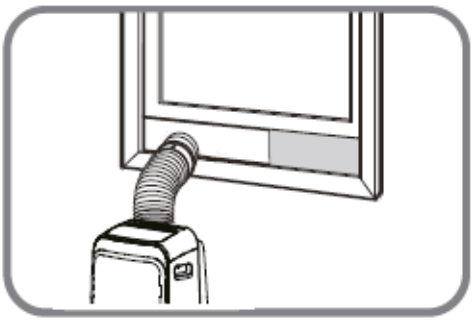
vagy

Biztonsági rögzítő

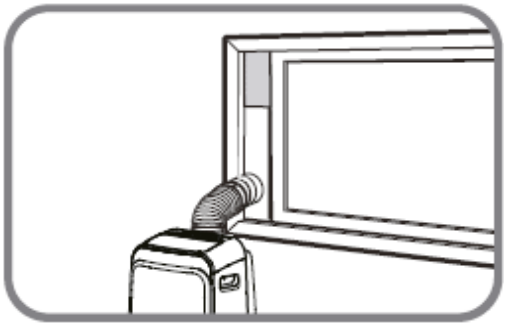


2 csavar

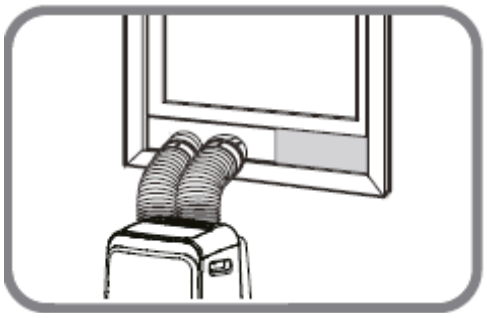
4. Szükség esetén helyezzünk be biztonsági rögzítőt 2 csavarral.



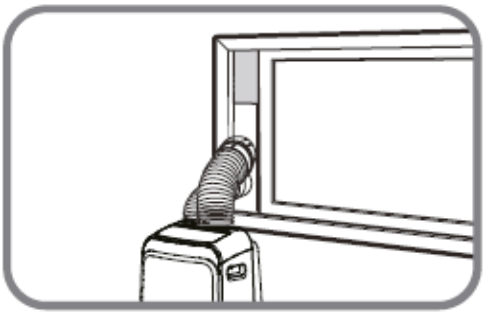
vagy



A TÍPUS



vagy



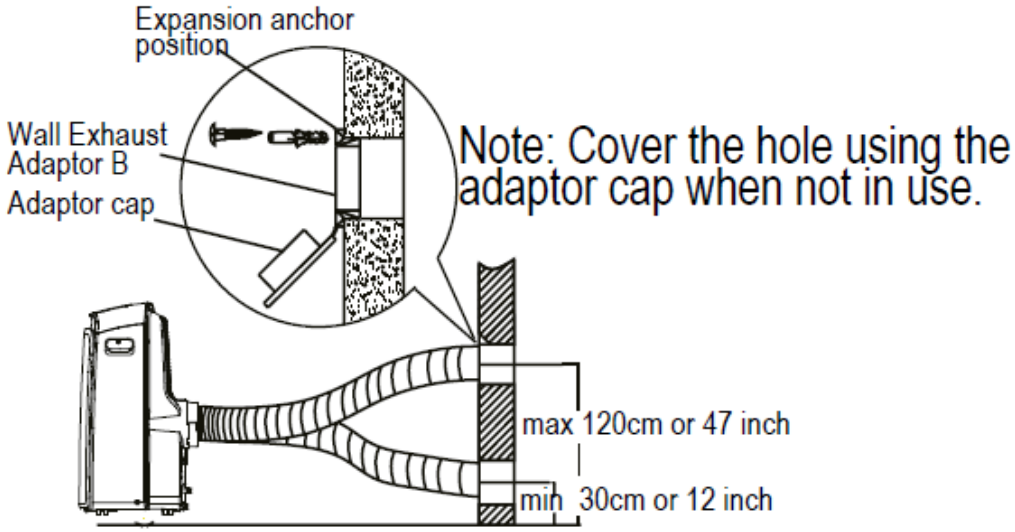
B TÍPUS

5. Helyezzük az ablak csúszka adaptert az ablak csúszka nyílásába.

2. típus: Fali installálás (opcionális)
1. Vágjunk 125 mm (4,9”) méretű nyílást a falba a fali kilépő adapter B számára. 2. Rögzítsük a fali kilépő adapter B-t a falhoz a készletben található rögzítőkkel és csavarokkal. 3. Kapcsoljuk a kilépő tömlő szerelvényt (a fali kilépő adapter A-val) a feli kilép adapter B-hez.

Expanziós rögzítő pozíció

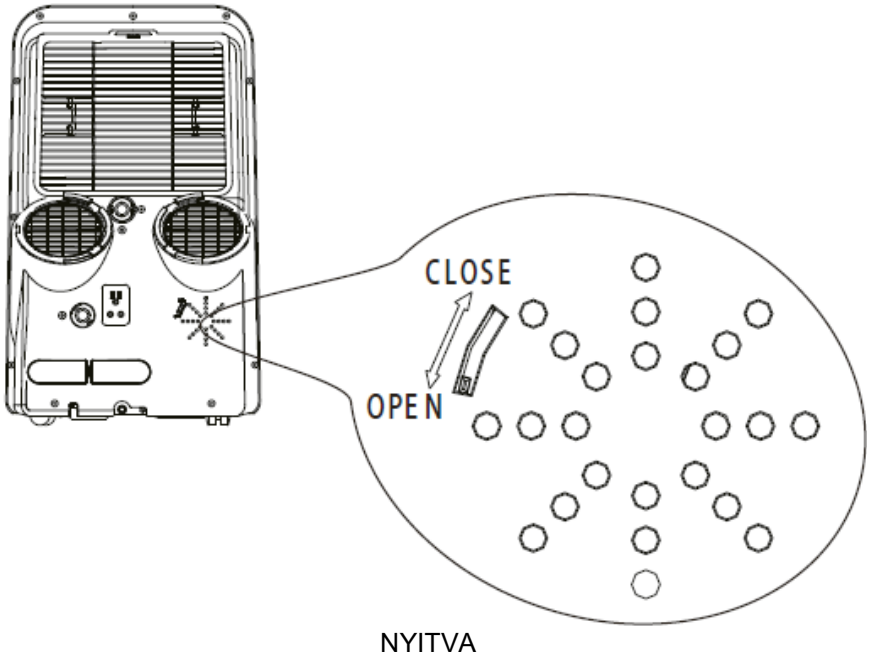
Megjegyzés: Fedjük le a nyílást az adapter sapkával, ha nincs használatban



Fali kilépő adapter B
Adapter sapka

Megjegyzés: A megfelelő funkció biztosítása érdekében NE HÚZZUK KI, ILL. HAJLÍTSUK MEG TÚLZOTTAN a tömlőt. A rendszer tökéletes működése érdekében ellenőrizzük, hogy a kilépő tömlő levegő kilépési pontja környezetében nincsenek akadályok (500 mm távolságon belül). A kézikönyvben minden illusztráció csak magyarázat céljait szolgál. A légkondicionáló ettől kissé eltérő lehet. Az aktuális forma érvényes.

ZÁRVA

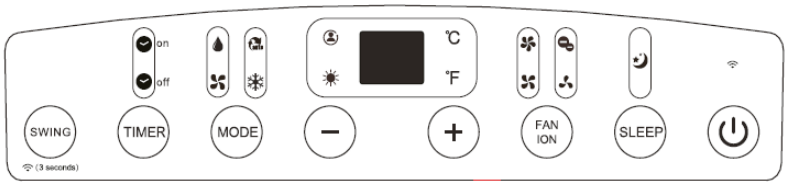


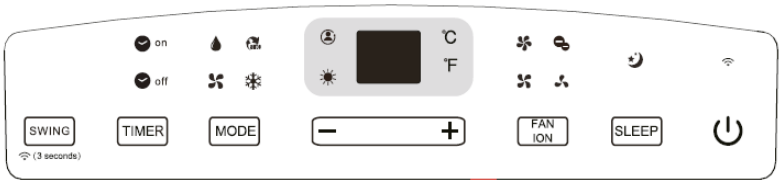
NYITVA

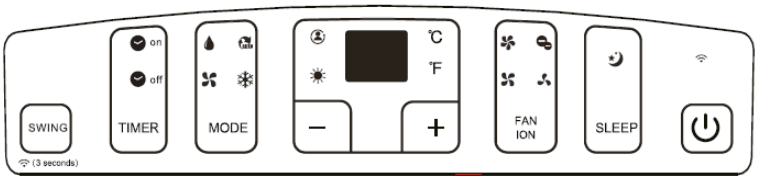
A légkondicionáló hátoldalán szellőzés vezérlés található. A NYITOTT pozíció az elhasznált levegőt távolítja el és juttatja a külső térbe. A friss levegő a normál útvonalon áramlik a helyiségbe. Ha a helyiség levegőjét nem szükséges cirkuláltatni, akkor a szellőzés vezérlést ZÁRT pozícióba kell állítani. Ez a funkció csak a B TÍPUSRA vonatkozik.

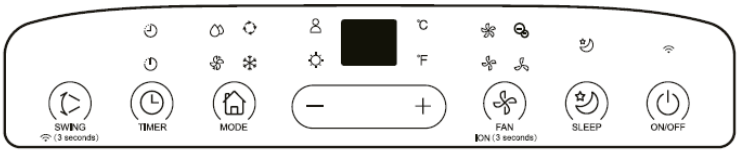
Kezelés

MEGJEGYZÉS: A vezérlő panel a következők egyikének felel meg.









MEGJEGYZÉS: Egyes típusoknál °F helyett szimbólum jelenik meg. Egyes típusokon (VEZETÉK NÉLKÜLI) szimbólum jelenik meg ● (hálózati lámpa) helyett.
MEGJEGYZÉS: Egyes jellemzők (ION, KÖVESS, FŰTÉS, VEZETÉK NÉLKÜLI stb) opcionálisak. Az ION nem alkalmazható R32/R290 egységekre.

	FŰTÉS üzemmód lámpa		MAGAS ventilátor sebesség		KÖVESS lámpa
	HŰTÉS üzemmód lámpa		KÖZEPES ventilátor sebesség		ION lámpa
	VENTILÁTOR üzemmód lámpa		ALACSONY ventilátor sebesség		ALVÁS lámpa
	SZÁRÍTÁS üzemmód lámpa		AUTO ventilátor sebesség	°C	Celsius fok
	AUTO üzemmód lámpa		SZŰRŐ lámpa	°F	Fahrenheit fok
	VEZETÉK NÉLKÜLI lámpa		ENERGIA MENEDZSMENT lámpa		LED kijelző

MEGJEGYZÉS: A megvásárolt készülék külalakja a következők egyikének felel meg:

Kezelés

LENGETÉS

Lengetés gomb
Az AUTO lengetés üzemmódot indítja. A készülék BE állapotában nyomjuk meg a SWING (LENGETÉS) gombot, ami a légterelőt a megfelelő szögbe állítja.

LENGETÉS
(3 másodperc)

Vezeték nélküli gomb (opcionális)
A vezeték nélküli funkciót indítja. A vezeték nélküli funkció első használatához a vezeték nélküli kapcsolat aktiválásához nyomjuk meg és tartsuk 3 másodpercig lenyomva a lengetés gombot. A LED KIJELZŐ 'AP'-t mutat, ami azt jelzi, hogy a vezeték nélküli kapcsolat lehetséges. Ha a kapcsolat (router) 8 percen belül sikeres, akkor a készülék automatikusan kilép a vezeték nélküli üzemmódból és a vezeték nélküli indikátor világít. Ha a kapcsolat 8 percen belül nem sikeres, akkor a készülék automatikusan kilép a vezeték nélküli üzemmódból. Ha a vezeték nélküli kapcsolat sikeres, akkor nyomjuk meg egyszerre a SWING (LENGETÉS) és DOWN (-) (LE) gombot 3 másodpercre a vezeték nélküli funkció kikapcsolásához, ekkor a LED KIJELZŐ 'OF'-ot mutat 3 másodpercig; nyomjuk meg egyszerre a SWING (LENGETÉS) és UP (+) (FEL) gombot a vezeték nélküli funkció bekapcsolásához, ekkor a LED KIJELZŐ 'ON'-t mutat 3 másodpercig.
MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli funkció újraindításakor a hálózathoz történő automatikus kapcsolódás időt vesz igénybe.

IDŐZÍTÉS

Időzítés gomb
A + és – gombokkal az AUTO BE idő és az AUTO KI időprogram beállítására szolgál. Az időzítés be/ki beállítás alatt az időzítés be/ki indikátor világít.

ÜZEMMÓD

Üzemmód gomb
A megfelelő üzemmódot választja ki. A gomb minden egyes megnyomásakor a kiválasztott üzemmód kerül kiválasztásra sorrendben: AUTO, HŰTÉS, SZÁRÍTÁS, VENTILÁTOR és FŰTÉS (csak hűtő készülékeknél ez az üzemmód kiesik). Az üzemmód beállítás alatt a megfelelő üzemmód indikátor világít.

\+
\-

Fel (+) és Le (-) gomb
A hőmérséklet beállítást végzi (növelés/csökkentés) óránként 1 °C / 1 °F (vagy 2 °F) fokozatokban 17 °C/62 °F … 30 °C/86 °F tartományban vagy az IDŐZÍTŐT állítja be 0 ~ 24 óra tartományban.
MEGJEGYZÉS: A vezérlés képes a hőmérsékletet Celsius vagy Fahrenheit fokban jelezni. A kettő közötti átváltáshoz nyomjuk meg egyszerre a Fel és Le gombot 3 másodpercre.

VENTILÁTOR
ION

Ventilátor/Ion gomb (Ion opcionális)
A ventilátor sebességet szabályozza. Megnyomása négy fokozatban változtatja a ventilátor sebességet: ALACSONY, KÖZEPES, MAGAS és AUTO. A különböző beállításokat indikátor lámpa jelzi. AUTO sebesség kiválasztása esetén egyik indikátor sem világít. Egyes típusoknál az AUTO kiválasztása esetén minden indikátor világít (opcionális).
MEGJEGYZÉS: Az ION opció aktiválásához nyomjuk meg 3 másodpercre ezt a gombot. Az ion generátor aktiválódik és segít eltávolítani a levegőből a polleneket és egyéb szennyeződéseket, amelyeket a szűrő fog fel. Ismételt 3 másodperces megnyomás deaktiválja az ION opciót.

ALVÁS

Alvás (Eco) gomb
Az ALVÁS/ECO funkciót aktiválja.

Hálózati gomb
A hálózatot kapcsolja be/ki.

LED kijelző
A hőmérsékletet jelzi ki °C-ban vagy °F-ban (egyes típusokon nincs „°F” kijelzés), ill. az auto-időzítés beállításait. SZÁRÍTÁS és VENTILÁTOR üzemmódban a helyiség hőmérsékletét mutatja. Hiba és védelmi kódok:
E1 – Helyiség hőmérséklet szenzor hiba
E2 – Elpárologtató hőmérséklet szenzor hiba
E3 – Kondenzátor hőmérséklet szenzor hiba (egyes típusoknál)
E4 – Kijelző panel kommunikációs hiba
EC – Hűtőközeg szivárgás detektálási hiba (egyes típusoknál)
P1 – Alsó tálca megtelt - - csatlakoztassuk az ürítő tömlőt és engedjük le a felgyülemlett vizet. Ha az eset ismétlődik, forduljunk szervizhez.
Megjegyzés: Ha a fenti üzemzavarok valamelyike bekövetkezik, akkor kapcsoljuk ki a készüléket és ellenőrizzük egyéb hibák szempontjából. Indítsuk újra a készüléket; ha a hiba továbbra is jelen van, akkor kapcsoljuk ki a készüléket és húzzuk ki a hálózati kábelt. Forduljunk a gyártóhoz vagy annak szerviz ügynökéhez vagy hasonló szerviz szakemberhez.

Ürítő tömlő installálása
Az ürítő tömlőt és adaptert a használati mód szerint kell installálni, ill. eltávolítani. HŰTÉS, FŰTÉS (hőszivattyú típus) vagy AUTO üzemmódban az ürítő tömlőt fel kell szerelni. VENTILÁTOR, SZÁRÍTÁS vagy FŰTÉS (elektromos fűtés típus) üzemmódban az ürítő tömlőt el kell távolítani.

Kezelés

Kezelési utasítások

HŰTÉS üzemmód

- Nyomjuk le a „MODE” (ÜZEMMÓD) gombot addig, míg a „COOL” (HŰTÉS) indikátor világítani nem kezd.
- Nyomjuk meg a „+” vagy „-„ ADJUST (BEÁLLÍTÁS) gombot a kívánt helyiség hőmérséklet beállításához. A beállítás a 17 °C ~ 30 °C/62 °F ~ 86 °F (vagy 88 °F) tartományban lehetséges.
- Nyomjuk meg a „FAN SPEED” (VENTILÁTOR SEBESSÉG) gombot a ventilátor sebesség beállításához.

FŰTÉS üzemmód (csak hűtő készülékeknél nincs)

- Nyomjuk le a „MODE” (ÜZEMMÓD) gombot addig, míg a „HEAT” (FŰTÉS) indikátor világítani nem kezd.
- Nyomjuk meg a „+” vagy „-„ ADJUST (BEÁLLÍTÁS) gombot a kívánt helyiség hőmérséklet beállításához. A beállítás a 17 °C ~ 30 °C/62 °F ~ 86 °F (vagy 88 °F) tartományban lehetséges
- Nyomjuk meg a „FAN SPEED” (VENTILÁTOR SEBESSÉG) gombot a ventilátor sebesség beállításához. Egyes típusoknál a ventilátor sebesség FŰTÉS üzemmódban nem állítható.

SZÁRÍTÁS üzemmód

- Nyomjuk le a „MODE” (ÜZEMMÓD) gombot addig, míg a „DRY” (SZÁRÍTÁS) indikátor világítani nem kezd
- Ebben az üzemmódban a ventilátor sebesség, ill. a hőmérséklet nem állítható. A ventilátor motor ALACSONY fokozatban üzemel.
- A legjobb szárítási eredmény érdekében tartsuk zárva az ajtókat és ablakokat.
- Ne helyezzük a vezetéket ablakhoz.

AUTO üzemmód

- Ha a légkondicionálót AUTO üzemmódra állítjuk, akkor az a kiválasztott helyiség hőmérséklet függvényében automatikusan választ a hűtés, fűtés (csak hűtő készülékeknél nincs) vagy a csak ventilátor üzemmódok között.
- A légkondicionáló automatikusan szabályozza a helyiség hőmérsékletét a beállított érték körül.
- AUTO üzemmódban a ventilátor sebesség nem állítható. MEGJEGYZÉS: AUTO üzemmódban az AUTO üzemmód és az aktuális üzemmód indikátor egyes típusoknál világít.

VENTILÁTOR üzemmód

- Nyomjuk le a „MODE” (ÜZEMMÓD) gombot addig, míg a „FAN” (VENTILÁTOR) indikátor világítani nem kezd
- A ventilátor sebesség kiválasztásához nyomjuk meg a „FAN SPEED” (VENTILÁTOR SEBESSÉG) gombot. A hőmérséklet nem állítható.
- Ne helyezzük a vezetéket ablakhoz

IDŐZÍTÉS üzemmód

- A készülék bekapcsolt állapotában nyomjuk meg az Időzítés gombot, ami aktiválja az Auto-ki stop programot, a TIMER OFF (IDŐZÍTÉS KI) indikátor világít. A kívánt idő beállításához használjuk a Fel és Le gombokat. Nyomjuk meg ismét 5 másodpercre a TIMER (IDŐZÍTÉS) gombot, ekkor az Auto-be start program aktiválódik. A TIMER ON (IDŐZÍTÉS BE) indikátor világít. A kívánt Auto-be idő beállításához használjuk a Fel és Le gombokat.
- A készülék kikapcsolt állapotában nyomjuk meg a Timer (Időzítés) gombot az Auto-be start program aktiválásához, nyomjuk meg ismét 5 másodpercen belül az Auto-ki stop program aktiválásához.
- Nyomjuk meg és tartsuk lenyomva a FEL és LE gombot az Auto idő 0,5 órás fokozatokban maximum 10 óráig történő változtatásához, majd 1 órás fokozatokban maximum 24 óráig. A vezérlés visszaszámol az indításig megmaradó idő vonatkozásában.
- Ha 5 másodpercen belül nincs utasítás, akkor a rendszer automatikusan visszatér az előző hőmérséklet beállítás kijelzésére.
- A készülék Be vagy KI kapcsolása vagy az időzítés 0.0 beállítása törli az Auto Start/Stop időzítés programot.

ALVÁS (ECO) üzemmód

- A gomb megnyomásával a kiválasztott hőmérséklet növekszik (hűtés) vagy csökken (fűtés) óránként 1 °C/2 °F (vagy 1 °F) fokozatban 30 percig. A hőmérséklet ezután növekszik (hűtés) vagy csökken (fűtés) további óránkénti 1 °C/2 °F (vagy 1 °F) fokozatban további 30 percig. Ez az új hőmérséklet 7 óráig fennmarad mielőtt visszatér az eredetileg kiválasztott hőmérsékletre. Ekkor az Alvás/Eco üzemmód véget ér
  MEGJEGYZÉS: Ez a jellemző VENTILÁTOR vagy SZÁRTÍTÁS üzemmódban nem áll rendelkezésre.

Egyéb jellemzők

FOLLOW ME/TEMP SENSING (KÖVESS/HŐM. ÉRZÉKELÉS) jellemző (opcionális)
MEGJEGYZÉS: Ez a jellemző CSAK a távvezérlőről aktiválható. A távvezérlő távoli termosztátként viselkedik lehetővé téve saját helyén a pontos hőmérséklet szabályozást. A Kövess/Hőm. érzékelés jellemző aktiválásához fordítsuk a távvezérlőt a készülék felé és nyomjuk meg a Kövess/Hőm. érzékelés gombot. A távvezérlő jelet küld a készülékre, míg a Kövess/Hőm. érzékelés gombot ismét meg nem nyomjuk. Ha a készülék nem veszi a Kövess/Hőm. érzékelés jelet 7 perces intervallumban, akkor a készülék kilép a Kövess/Hőm. érzékelés üzemmódból.
MEGJEGYZÉS: Ez a jellemző VENTILÁTOR vagy SZÁRTÍTÁS üzemmódban nem áll rendelkezésre.

AUTO-ÚJRAINDÍTÁS

Ha a készülék a hálózat kimaradása miatt váratlanul leáll, akkor a hálózati feszültség visszatérésekor a készülék az előző funkció beállításokkal automatikusan újraindul.

LÉGÁRAMLÁS IRÁNYÁNAK BEÁLLÍTÁSA

A légterelő automatikusan állítható be. A légáramlás irányának beállítása:

- A készülék BE állapotában a légterelő teljesen nyitott.
- Az Auto-lengetés funkció bekapcsolásához nyomjuk meg a panelen vagy a távvezérlőn a SWING (LENGETÉS) gombot. A légterelő automatikusan leng fel és le.
- A légterelőt ne állítgassuk kézzel.

Kezelés

A MŰKÖDÉS VISSZAÁLLÍTÁSA ELŐTT VÁRJUNK 3 PERCET.

A készülék leállása után, az 3 percen beléül nem indítható el. Ez a készülék védelmét szolgálja. 3 perc elteltével a készülék ismét működésbe lép.

ENERGIA GAZDÁLKODÁSI opció (egyes típusoknál)

Ha a környezeti hőmérséklet bizonyos ideig alacsonyabb a beállított hőmérsékletnél, akkor a készülék automatikusan energiatakarékos üzemmódban működik. A kompresszor és a ventilátor motor leáll. Ha a környezeti hőmérséklet magasabb, mint a beállított hőmérséklet, akkor a készülék automatikusan megszünteti az energiatakarékos üzemmódot. A kompresszor és (vagy) a ventilátor motor működésbe lép.

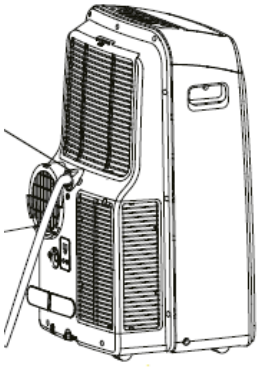
MEGJEGYZÉS: Az energiatakarékosság jelzőlámpával rendelkező készüléken a lámpa ebben az üzemmódban világít.

Vízelvezetés

- A nedvességmentesítési üzemmódokban távolítsuk el a készülék hátsó részén található felső elvezető dugaszt, helyezzük be az elvezető csatlakozót (5/8" univerzális anya darab) a ¾" –os tömlővel (helyileg szerzendő be). Elvezető csatlakozó nélküli készülékek esetén a tömlőt közvetlenül a nyíláshoz kell illeszteni. Helyezzük a tömlő nyitott végét közvetlenül a pince padlón található elvezetési terület fölé.

Távolítsuk el a felső elvezető dugaszt

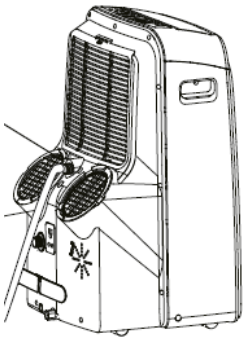
Folyamatos elvezető tömlő



A TÍPUS

Távolítsuk el a felső elvezető dugaszt

Folyamatos elvezető tömlő



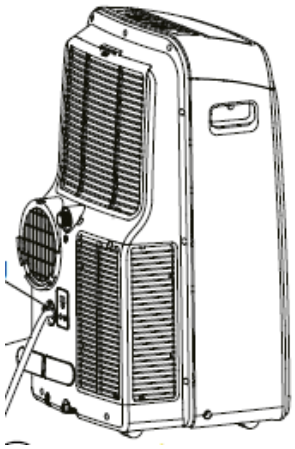
B TÍPUS

- Hőszivattyú üzemmódban távolítsuk el az alsó elvezető dugaszt a készülék hátsó részéről, helyezzük be az elvezető csatlakozót (5/8" univerzális anya darab) a ¾" -os tömlővel (helyileg szerezhető be). Elvezető csatlakozó nélküli készülékek esetén kapcsoljuk a tömlőt közvetlenül a nyaláshoz. Helyezzük a tömlő nyitott végét közvetlenül a pince padlón található elvezetési terület fölé.

  MEGJEGYZÉS: Ellenőrizzük, hogy a tömlő biztonságosan csatlakozik és nincs szivárgás. Irányítsuk a tömlőt az ürítő felé úgy, hogy ne legyen benne törés, ami az áramlást leállíthatja. Helyezzük a tömlő végét az elvezetőbe és győződjünk meg róla, hogy a tömlő vége a zavartalan vízáramlás érdekében alacsonyan van. (Ld. a √ jellel ellátott ábrákat. Soha ne engedjük felemelkedni (ld. a X jellel ellátott ábrákat)). Ha a folyamatos elvezetést nem alkalmazzuk, akkor biztosítani kell, hogy a megfelelő elvezető dugasz a szivárgások elkerülése érdekében szilárdan fel van helyezve.

Távolítsuk el az alsó elvezető dugaszt

Folyamatos elvezető tömlő

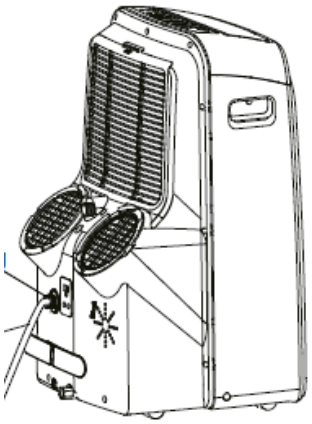


elvezető tömlő adapter

A TÍPUS

Távolítsuk el az alsó elvezető dugaszt

Folyamatos elvezető tömlő

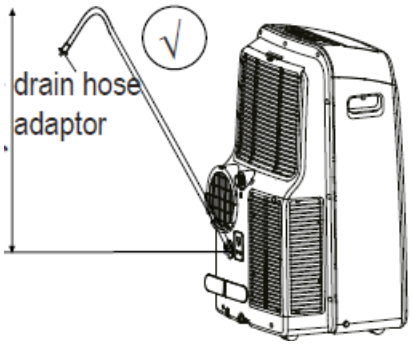


elvezető tömlő adapter

B TÍPUS

Szállítási magasság <= 1,8 m

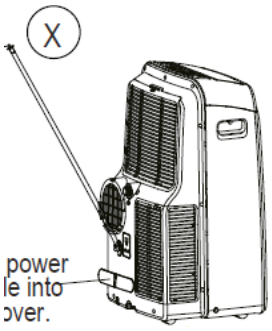
Elvezető tömlő adapter



A TÍPUS

elvezető tömlő adapter

Szorítsuk a hálózati kábel tartót a hátsó burkolathoz



B TÍPUS

- Ha az alsó tálcában a vízszint eléri a meghatározott szintet, akkor a készülék 8-szor sípol és a digitális kijelző „P1”-et mutat. Ekkor a légkondicionálási/nedvességmentesítési folyamat azonnal leáll. A ventilátor motor azonban továbbra is működik (ez normális jelenség). Óvatosan vigyük a készüléket az ürítési helyre, távolítsuk el az alsó elvezető dugaszt és engedjük lefolyni a vizet. Helyezzük vissza az alsó leeresztő dugaszt és indítsuk be a készüléket úgy, hogy a „P1” kijelzés eltűnjön. Ha a hiba megismétlődik, forduljunk szervizhez. MEGJEGYZÉS: A készülék üzembe helyezése előtt a szivárgások elkerülése érdekében ellenőrizzük, hogy az alsó leeresztő dugasz szilárdan a helyén van.

Karbantartás

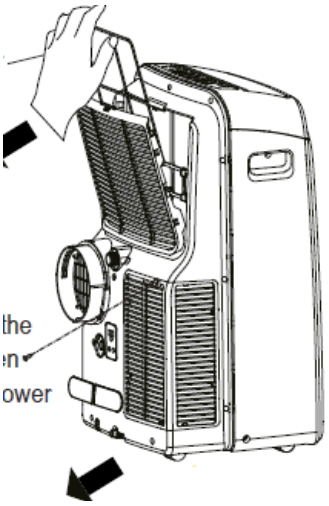
FIGYELEM

- Tisztítás vagy szervizmunka előtt a készüléket mindig ki kell húzni.
- A készülék tisztításához TILOS gyúlékony folyadékot vagy vegyszert használni.
- A készüléket folyó vízzel TILOS tisztítani. Elektromos veszélyekkel kell számolni.
- NE ÜZEMELTESSÜK a készüléket, ha az áramelláto rendszer a tisztítás alatt megsérült. A sérült hálózati kábelt a gyártótól beszerzett újra kell cserélni.

A szűrő tisztítása

Felső szűrő
(vegyük ki)

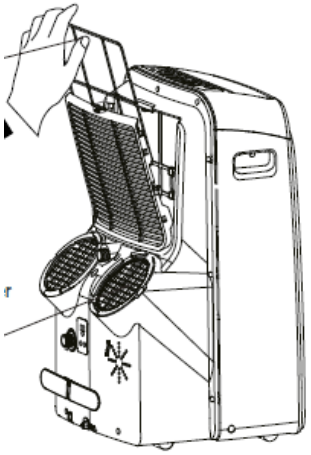
Távolítsuk el a csavart,
majd vegyük ki az alsó
szűrőt



A TÍPUS

Felső légszűrő
(vegyük ki)

Alsó légszűrő
(vegyük ki)



B TÍPUS

VIGYÁZAT

A készüléket szűrő nélkül üzemeltetni TILOS, mert a szennyeződések és a részecskék dugulást okoznak, ami csökkenti a teljesítményt.

Karbantartás

Karbantartási tippek
- A légszűrőt az optimális teljesítmény elérése érdekében kéthetente meg kell tisztítani.
- A vízgyűjtő tálcát a P1 hibajelzés megjelenésekor és tárolás előtt a penészedés elkerülése érdekében azonnal ki kell üríteni.
- Ha a háztartásban állatok vannak, akkor a rácsot időnként át kell törölni, hogy az állati szőr ne akadályozhassa a légáramlást.

A készülék tisztítása
A készüléket nedves, szöszmentes ruhával és lágy mosószerrel kell tisztítani. Szárítsuk meg a készüléket, száraz, szöszmentes ruhával.

A használaton kívüli készülék tárolása
- Ürítsük ki a készülék vízgyűjtő tálcáját a következő szakaszban bemutatott illusztrációk szerint.
- A kiszárítás és a penészképződés elkerülése érdekében működtessük a készüléket VENTILÁTOR üzemmódban 12 órán át meleg helyiségben.
- Kapcsoljuk ki a készüléket és húzzuk ki.
- Tisztítsuk meg a légszűrőt az előző fejezetben mondottak szerint. Tárolás előtt helyezzük vissza a tiszta száraz szűrőt.
- Távolítsuk el az elemeket a távvezérlőből.
  A készüléket hűvös, sötét helyen kell tárolni. A közvetlen napfény vagy a túlzott hőhatás csökkentheti a készülék élettartamát.
  MEGJEGYZÉS: A fülke és a mellső rész olajmentes ruhával porolható le vagy meleg víz és légy mosószer keverékével nedvesített ruhával mosható. Alaposan öblítsük le és töröljük szárazra. Ne használjunk erős tisztítószert, viaszt vagy polírozó szert a fülke mellső részhez. A kezelőelemekben és azok környékékén található túl sok víz károsíthatja a készüléket.

Hiba diagnózis

Karbantartás igénylése előtt vizsgáljuk át a készüléket az alábbiak szerint.

Probléma	Lehetséges ok	Elhárítás
A készülék a BE/Ki kapcsoló megnyomásakor nem kapcsol be	P1 hibakód	A vízgyűjtő tálca megtelt. Kapcsoljuk ki a készüléket, távolítsuk el a vizet a tálcáról, majd indítsuk újra a készüléket.
	HŰTÉS üzemmódban: a helyiség hőmérséklete alacsonyabb mint a beállított hőmérséklet	Állítsuk vissza a hőmérsékletet.
A készülék nem hűt elégségesen	Légszűrő szennyeződés vagy állati szőr miatt eldugult.	Kapcsoljuk ki a készüléket és tisztítsuk meg a légszűrőt az utasítások szerint.
	A leeresztő tömlőt nem csatlakoztatták vagy eldugult.	Kapcsoljuk ki a készüléket, vegyük le a tömlőt, ellenőrizzük dugulás szempontjából, majd helyezzük vissza
	A készülékben kevés a hűtőközeg	Ellenőrizze szakember a készüléket és pótoljuk a hűtőközeget
	Túl magas beállított hőmérséklet	Csökkentsük a beállított hőmérsékletet
	A helyiség ajtói és ablakai nyitva vannak.	Ellenőrizzük, hogy az ajtók és ablakok zárva legyenek.
	A helyiség területe túl nagy	Ellenőrizzük le a hűtési területet
	A helyiségben hőforrások vannak	Távolítsuk el a hőforrásokat, ha lehetséges
A készülék zajos és túlzottan rázkódik	A padló nem vízszintes	Helyezzük a készüléket sima, vízszintes felületre.
	Légszűrő szennyeződés vagy állati szőr miatt eldugult.	Kapcsoljuk ki a készüléket és tisztítsuk meg a légszűrőt az utasítások szerint
A készülék gurgulázó hangot ad ki	A hangot a készülékben áramló folyadék okozza	Ez normális jelenség

Konstrukciós és megfelelőségi megjegyzések

Konstrukciós megjegyzések
A konstrukció és a műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélkül is megváltoztathatók. A részleteket illetően forduljunk az értékesítési ügynökhöz vagy a gyártóhoz. A kézikönyv frissítéseit a szerviz honlapra töltjük fel; keresse a legfrissebb változatot.

Energia besorolási információ
A készülék energia besorolása meg nem hosszabbított, ablak adapter vagy A fali adapter nélküli kiömlő tömlőre vonatkozik (a jelen kézikönyv installációs szakaszában bemutatottak szerint).

A készülék hőmérséklet tartománya

Üzemmód	Hőmérséklet tartomány
Hűtés	17 – 35 °C (62 – 95 °F)
Szárítás	15 – 35 °C (55 – 95 °F)
Fűtés (hőszivattyú üzemmód)	5 – 30 °C (41 – 86 °F)
Fűtés (elektromos fűtés üzemmód)	≤ 30 °C (86 °F)

MEGJEGYZÉS: Az EN 61000-3-11 megfeleléshez az MPPDB-12HRN7-QB6G1 készüléket csak a következő rendszer impedanciájú áramforráshoz kell kapcsolni: IZsysI = 0,348 ohm vagy annál kevesebb, az MPPDB-12CRN7-QB6G1 terméket kizárólag a következő rendszer impedanciájú áramforráshoz kell kapcsolni: IZsysI=0,362 ohm vagy kevesebb. A termék általános hálózathoz kapcsolása előtt konzultáljunk a helyi áramszolgáltatóval annak biztosításához, hogy a hálózat megfeleljen a fenti követelményeknek.

Közösségi észrevételek

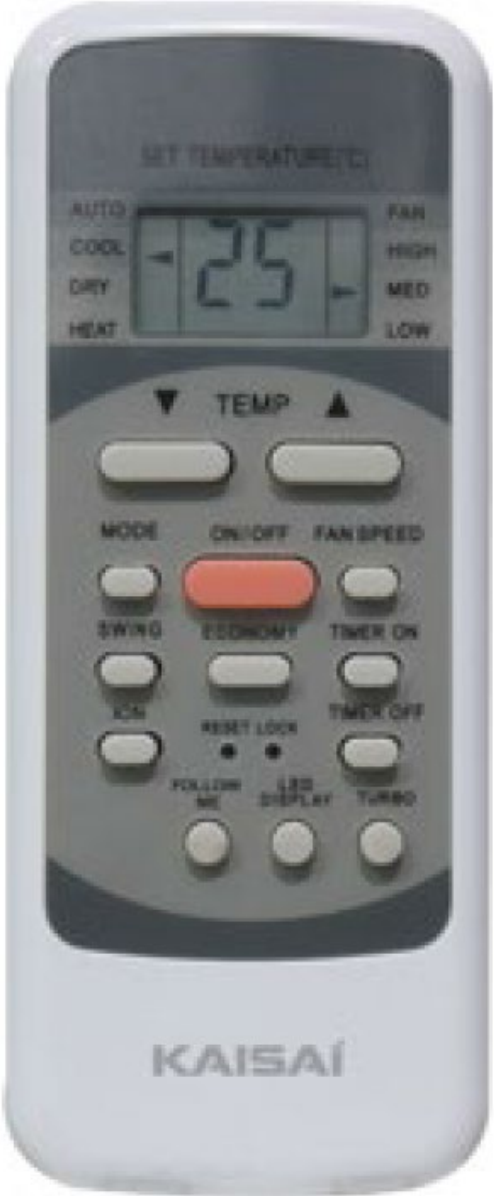
Ha a készüléket az európai országokban használjuk, a következőket kell betartani:

ELHELYEZÉS: A készüléket nem szabad a szétválogatatlan hulladékok közé helyezni. Az ilyen hulladékot szeparálást és különleges kezelést igényelnek.

A készüléket tilos a háztartási hulladékok közé helyezni.
Az elhelyezésre számos lehetőség áll rendelkezésre:

A) A városi közösség gyűjtőrendszert hozhat létre, ahol az elektronikus hulladékokat térítésmentesen lehet elhelyezni.
B) Új termék vásárlása esetén a kiskereskedő a régi terméket térítésmentesen veszi vissza.
C) A gyártó a régi készülékeket térítésmentesen veszi vissza elhelyezésre.
D) Mivel a régi készülékek hasznos elemeket tartalmaznak, azok használt fém kereskedők számára értékesíthetők. Az illegális lerakás erdőben és más külső területen a veszélyes anyagok talajvízbe szivárgása és az élelmiszer láncba kerülés által veszélyezteti az egészséget.

LÉGKONDICIONÁLÓ
TÁVVEZÉRLŐ BEMUTATÁSA

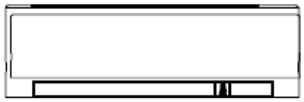


Köszönjük, hogy megvásárolta a légkondicionálót.
A légkondicionáló használata előtt olvassa el figyelmesen a kezelési utasítást.

TARTALOMJEGYZÉK

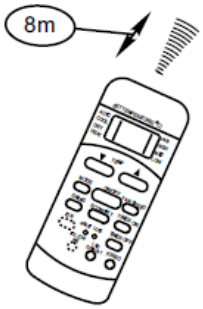
A távvezérlő kezelése	32
Távvezérlő műszaki adatai	33
LCD indikátorai	36
A gombok használata	37
Auto működés	37
Hűtés / fűtés / Ventilátor üzemmód	38
Nedvességmentesítés üzemmód	38
Lengetés üzemmód	38
Időzítés üzemmód	39
GAZDASÁGOS üzemmód	42

A távvezérlő kezelése



A távvezérlő elhelyezése

- A távvezérlőt tartsuk 8 m-re a készüléktől és fordítsuk a vevőkészülék felé. A kapcsolatot sípjel jelzi.



FIGYELMEZTETÉSEK

- A légkondicionáló nem működik, ha függönyök, ajtók vagy más tárgyak blokkolják a távvezérlőből a beltéri egység felé sugárzott jelet.
- Ne engedjünk folyadékot jutni a távvezérlőbe. A távvezérlőt ne érje közvetlen napsugárzás vagy hő.
- Ha a beltéri egységen található infravörös vevőt közvetlen napfény éri, akkor a légkondicionáló esetleg nem működik megfelelően. Használjunk függönyt, hogy a napsugárzás ne essen a vevőkészülékre.
- Ha a távvezérlő jeleire más elektronikus eszköz is reagál, akkor távolítsuk el ezeket az eszközöket vagy forduljunk tanácsért a helyi kereskedőhöz.

Elemek cseréje

A távvezérlőt két szárazelem üzemelteti (R03/LR03X2), amelyek a hátsó részen találhatók védőfedél alatt.
(1) Nyomással és csúsztatással távolítsuk el a fedelet.
(2) Távolítsuk el a régi elemeket és helyezzük be az újakat (+) és (-) polaritásnak megfelelően.
(3) Csúsztassuk helyre a fedelet.

MEGJEGYZÉS: Ha az elemeket eltávolítottuk, a távvezérlő minden programja törlődik. Az új elemek behelyezésekor a távvezérlőt újra kell programozni.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Régi és új, ill. eltérő típusú elemeket ne keverjünk. Na hagyjuk az elemeket a távvezérlőben, ha azt 2 – 3 hónapra üzemen kívül helyezzük.
- A régi elemeket az értékesítési pontokon elhelyezett, speciális konténerben kell elhelyezni.

Távvezérlő műszaki adatai

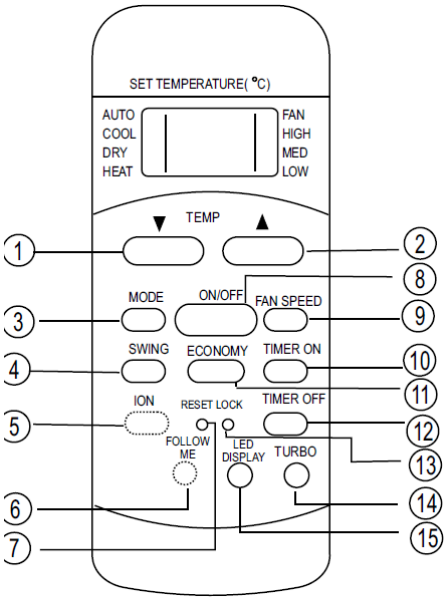
Típus	**R51I5/BG(C)E; R51I6/BG(C)E;RG51I13/BG(C)EF; R51I7/BG(C)E; R51I8/BG(C)E; R51I9/BG(C)E; R51I10/BG(C)E; R51I11/BG(C)E; R51I12/BG(C)E; RG51I38/BG(C)EFU;RG51I13/BG(C)EFU; RG51I56/BG(C)EF**
Névleges feszültség	3,0 V (szárazelemek R03/LR03 X 2)
A CPU kibocsátó jel legalacsonyabb feszültsége	2,0 V
Jel vételi távolsága	8 m
Környezet	-2°C ~ 60°C(32°F~140°F)

MEGJEGYZÉS:
Hőmérséklet beállító kijelző:
Celsius skála (°C): R51I5/BG(C)E, R51I6/BG(C)E, R51I7/BG(C)E, R51I8/BG(C)E,RG51I13/BG(C)EF.
Fahrenheit skála: (°F): RG51I38\BG(C)EFU; RG51I13\BG(C)EFU.

Szolgáltatási jellemzők

1. Üzemmód: AUTO, HŰTÉS, SZÁRÍTÁS, FŰTÉS (csak hűtő rendszer esetén ez nem létezik) és VENTIKÁTOR.
2. Időzítés beállítási funkció 24 órában.
3. Beltéri hőmérséklet beállítási tartomány: 17 – 30 °C (62 – 88 °F).
4. Teljes funkciójú LCD (folyadék kristály kijelző)
5. Háttérfény.

Funkció gombok



Típus

R51I5/BG(C)E,
R51I6/BG(C)E,
R51I7/BG(C)E,
R51I8/BG(C)E,
RG51I13/BG(C)EF.

MEGJEGYZÉS:
ION, KÖVESS és TURBO gomb: Opcionális funkció.
RG51I13/BG(C)EF az ALVÁS gomb az ECONOMY gomb helyett.

1. HŐM FEL gomb
A gomb megnyomása a beltéri hőmérsékletet óránként 1 °C (2 °F) fokozatokban növeli 30 °C (88 °F)-ig.

2 TEMP LE gomb
A gomb megnyomása a beltéri hőmérsékletet óránként 1 °C (2 °F) fokozatokban csökkenti 17 °C (62 °F)-ig.

3 ÜZEMMÓD gomb
A gomb minden megnyomásakor az üzemmódok a következő sorrendben változnak:

HŰTÉS SZÁRÍTÁS FŰTÉS VENTILÁTOR
AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN

MEGJEGYZÉS: *A FŰTÉS üzemmódot ne válasszuk ki akkor, ha a megvásárolt készülék csak hűtő típusú. A fűtés üzemmódot a csak hűtő készülékek nem támogatják.*

4 LENGETÉS gomb
A légterelő mozgást indítja el vagy állítja le és a kívánt fel/le légáramlási irányt állítja be.

5 ION gomb (opcionális)
A gomb megnyomásakor az ion generátor aktiválódik és elősegíti a pollen és szennyeződések eltávolítását a levegőből.

6 KÖVESS gomb (opcionális)
A gomb megnyomása a Kövess funkciót aktiválja, a távvezérlő elkezdi az aktuális hőmérséklet detektálását a saját helyén. A távvezérlő 3 percenként jelet küld a légkondicionálóra a Kövess gomb ismételt megnyomásáig. A légkondicionáló a Kövess opció végét sípolással jelzi, ha 7 perces intervallumban nem vesz jelet.

7 RESET gomb
A rejtett RESET gomb megnyomásakor minden aktuális beállítás törlődik és a kontroller eredeti állapotra tér vissza.

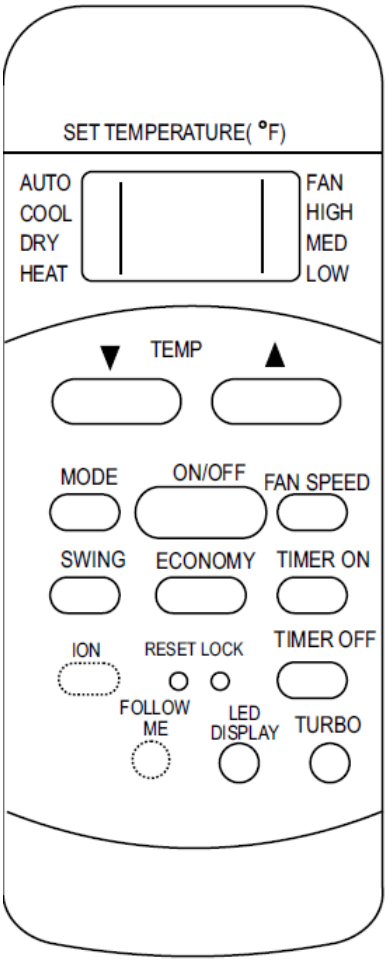
8 BE/Ki gomb
A működés a gomb megnyomásakor beindul, ismételt megnyomására pedig leáll.

9 VENTILÁTOR SEBESSÉG gomb
A ventilátor sebességet négy lépésben állítja:

ALACSONY KÖZEPES MAGAS
Auto → Low → Med → High

MEGJEGYZÉS: A közepes ventilátor sebesség opcionális.

Funkció gombok (folytatás)



Típus:

R51I9/BG(C)E,
R51I10/BG(C)E,
R51I11/BG(C)E,
R51I12/BG(C)E,
RG51I38/BG(C)EFU,
RG51I13/BG(C)EFU.

MEGJEGYZÉS:
ION, KÖVESS és TURBO gomb: Opcionális funkció.
RG51I13/BG(C)EFU az ALVÁS gomb az ECONOMY gomb helyett.

10 IDŐZÍTÉS BE gomb
A gomb megnyomása az Auto-be idő beállítást végzi. Minden gombnyomás 30 perces növekményeket okot 10 óráig, majd 1 órás növekményeket 24 óráig. Az Auto-be beállítás törléséhez nyomjuk meg a gombot addig, míg 0.0 beállítás nem jelenik meg.

11 ENERGIATAKARÉKOSSÁG/ALVÁS gomb
Ezt a funkciót az alvásidőhöz válasszuk ki. A készülék a legkellemesebb hőmérsékletet tartja fenn és energiát takarít meg. A funkció csak HŰTÉS, FŰTÉS vagy AUTO üzemmódban működik.

MEGJEGYZÉS: *Ha a készülék ENERGIATAKARÉKOSSÁG /ALVÁS üzemmódban működik, akkor az ÜZEMMÓD, VENTILÁTOR SEBESSÉG vagy BE/KI gomb megnyomásával törölhető.*

12 IDŐZÍTÉS KI gomb
A gomb megnyomása az Auto-ki időbeállítást végzi. Minden gombnyomás 30 perces növekményeket okot 10 óráig, majd 1 órás növekményeket 24 óráig. Az Auto-ki beállítás törléséhez nyomjuk meg a gombot addig, míg 0.0 beállítás nem jelenik meg.

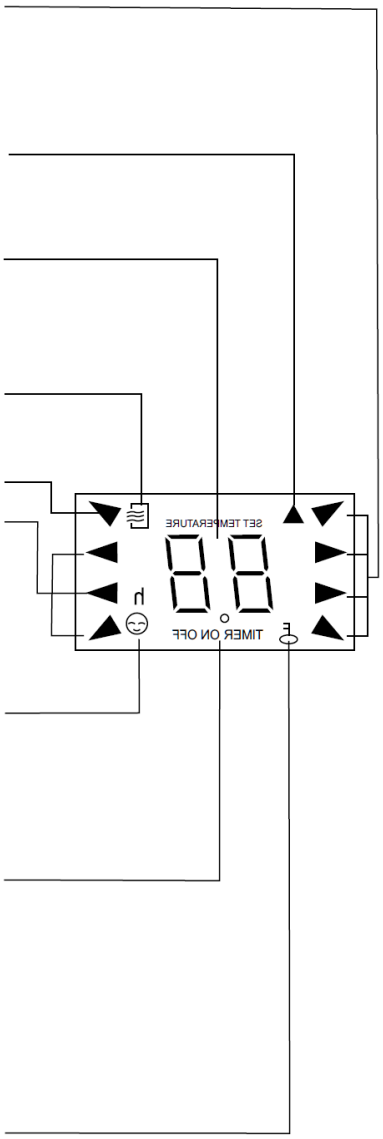
13 RETESZELÉS gomb
A rejtett gomb megnyomása a LOCK (RETESZELÉS) kivételével minden aktuális beállítást reteszel. A beállítások véletlen megváltoztatásának megakadályozásához használjuk a RETESZELÉS gombot. A RETESZELÉS gomb ismételt megnyomása törli a RETESZELÉS funkciót. A reteszelés funkció aktiválásakor a távvezérlő kijelzőjén reteszelés szimbólum jelenik meg.

14 TURBO gomb (opcionális)
Feladata a gyors hűtés/fűtés indítása és leállítása. (A gyors hűtés/fűtés szuper magas ventilátor sebességgel működik hűtés/fűtés üzemmódban).

Megjegyzés: A rendszer automatikusan visszavált az előző beállításra, ha kb. 20 percig gyors hűtési üzemmódban működik.

15 LED kijelző gomb
A gomb megnyomása törli a beltéri egység kijelzőjét, visszakapcsoláshoz nyomjuk meg ismét a gombot.

Indikátorok az LCD-n



ÜZEMMÓD kijelző
Az aktuálisan kiválasztott üzemmódot mutatja. AUTO, HŰTÉS, SZÁRÍTÁS, FŰTÉS (csak hűtő és fűtő típusok) és VENTILÁTOR.

Átvitel indikátor
Az átvitel indikátor világít, ha a távvezérlő jeleket visz át a beltéri egységre.

Hőm./Időzítés kijelző
A hőmérséklet beállítást 17 °C (62 °F) …. 30 °C (88 °F) között mutatja vagy az időzítő beállítást jelzi ki (0 – 24 h). Ha VENTILÁTOR üzemmódot választunk, akkor nincs kijelzés-

BE/KI kijelző
Az indikátor világít, ha a készülék be van kapcsolva.

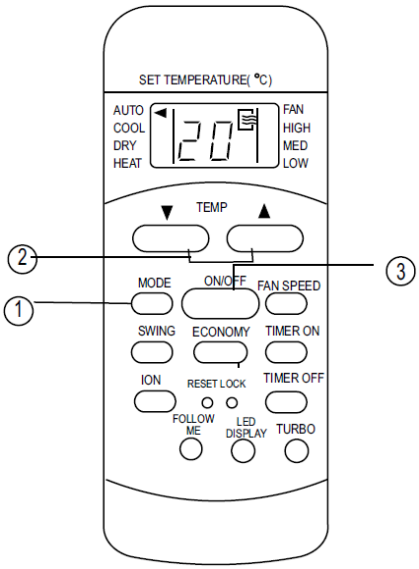
ÜZEMMÓD kijelző (VENTILÁTOR üzemmód)
VENTILÁTOR SEBESSÉG kijelző
A kiválasztott ventilátor sebességet mutatja:
AUTO, MAGAS, KÖZEPES és ALACSONY. AUTO kiválasztása esetén a készülék nem mutat ventilátor sebességet. AUTO vagy SZÁRÍTÁS üzemmódban a rendszer nem jelez ki semmit.

KÖVESS kijelzés (egyes típusoknál)
A KÖVESS gomb HŰTÉS vagy FŰTÉS üzemmódban történő megnyomásakor a távérzékelési funkció aktiválódik és az az indikátor jelez.

IDŐZÍTÉS kijelző
Ez a kijelzési terület az IDŐZÍTÉS beállításait mutatja. Ha csak az Auto-be funkció van beállítva, akkor IDŐZÍTÉS BE jelzés látható. Ha csak az Auto-ki funkció van beállítva, akkor IDŐZÍTÉS KI jelzés látható. Ha mindkét funkció be van állítva, akkor IDŐZÍTÉS BE KI jelzés látható, ami azt mutatja, hogy mind az Auto-be, mind az Auto-ki idő beállításra került.

RETESZELÉS indikátor
A RETESZELÉS kijelzés a RETESZELÉS gomb megnyomásakor világít. A kijelző törléséhez nyomjuk meg a RETESZELÉS gombot.

A gombok használata



Automatikus működés

Dugaszoljuk be a készüléket és ellenőrizzük, hogy az energia rendelkezésre áll. A beltéri egység kijelző paneljén a MŰKÖDÉS indikátor világít.

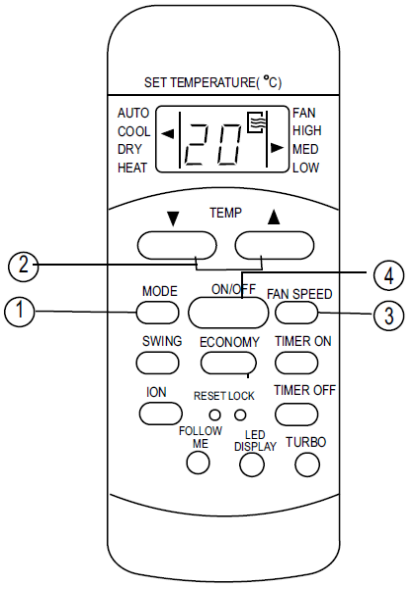
1. Nyomjuk meg az ÜZEMMÓD gombot és válasszuk az Auto opciót.
2. Nyomjuk meg a TEMP gombot és állítsuk be a kívánt hőmérsékletet. A hőmérséklet a (17 °C (62 °F) …. 30 °C (88 °F) tartományban 1 °C (2 °F) okozatban állítható be.
3. A légkondicionáló elindításához nyomjuk meg a BE/KI gombot.

MEGJEGYZÉS

1. Auto üzemmódban a légkondicionáló az aktuális környezeti hőmérséklet és a távvezérlőn beállított hőmérséklet különbsége alapján logikailag választja ki a hűtés, ventiláció, fűtés és nedvességmentesítés üzemmódot.

2. Auto üzemmódban a ventilátor sebesség nem változtatható. Annak vezérlése automatikus.

3. Ha az Auto üzemmód nem megfelelő, akkor a kívánt üzemmód kézzel választható ki.



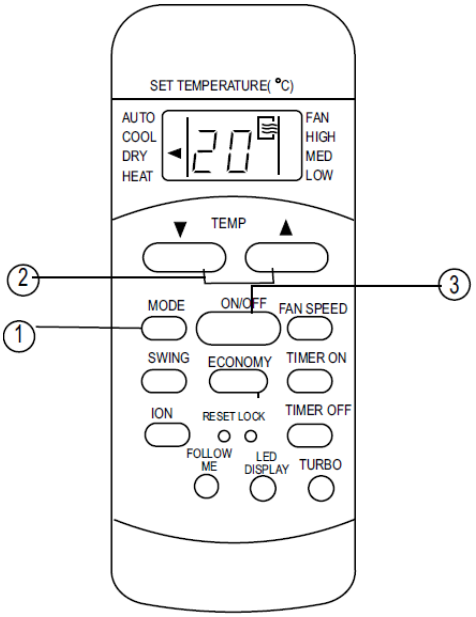
Hűtés / fűtés / ventilátor üzem

Dugaszoljuk be a készüléket és ellenőrizzük, hogy az energia rendelkezésre áll.

1. nyomjuk meg az ÜZAMMÓD gombot és válasszuk ki a HŰTÉS, FŰTÉS (csak hűtő és fűtő típusok esetén) vagy VENTILÁTOR üzemmódot.
2. Nyomjuk meg a TEMP gombot és állítsuk be a kívánt hőmérsékletet. A hőmérséklet a (17 °C (62 °F) …. 30 °C (88 °F) tartományban 1 °C (2 °F) fokozatban állítható be.
3. Nyomjuk meg a VENTILÁTOR SEBESSÉG gombot a ventilátor sebesség négy fokozatnak történő kiválasztásához: auto, alacsony, közepes, magas.
4. A légkondicionáló elindításához nyomjuk meg a BE/KI gombot.

MEGJEGYZÉS

VENTILÁTOR üzemmódban a beállítási hőmérséklet a távvezérlőn nem látható, így a beltéri hőmérséklet sem szabályozható. Ilyen esetben csak az 1, 3 és 4 lépés hajtható végre.



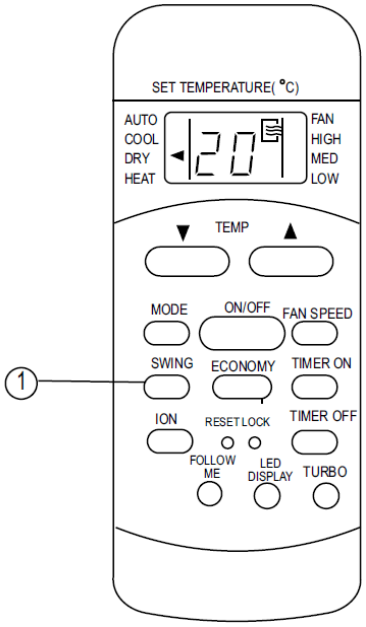
Nedvességmentesítő üzem

Dugaszoljuk be a készüléket és ellenőrizzük, hogy az energia rendelkezésre áll. A beltéri egység kijelző paneljén a MŰKÖDÉS indikátor világít.

1. Nyomjuk meg az ÜZEMMÓD gombot és válasszuk ki a SZÁRÍTÁS üzemmódot.
2. Nyomjuk meg a TEMP gombot és állítsuk be a kívánt hőmérsékletet. A hőmérséklet a (17 °C (62 °F) …. 30 °C (88 °F) tartományban 1 °C (2 °F) fokozatban állítható be.
3. A légkondicionáló elindításához nyomjuk meg a BE/KI gombot

MEGJEGYZÉS

Nedvességmentesítés üzemmódban a ventilátor sebesség nem változtatható. Annak vezérlése automatikus

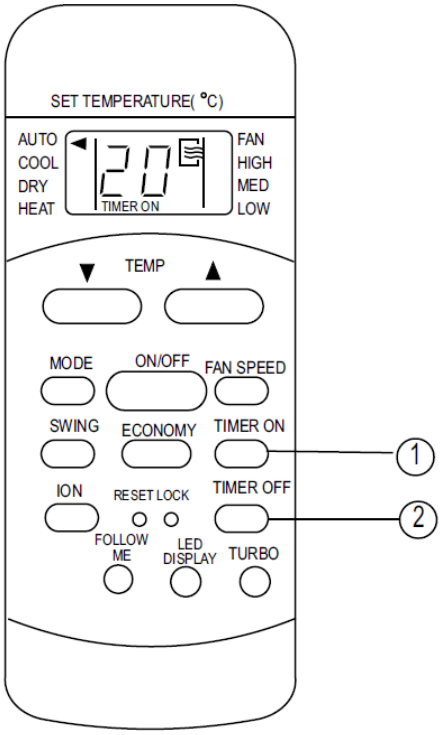


Lengetés üzem

A LENGETÉS gomb a légáramlást fel/le irányítja.

1. A gomb egyszeri, gyors megnyomása esetén a légterelő légáramlási irány beállítási opciója aktiválódik. A légterelő mozgási szöge minden megnyomáskor 6°kal változik. A gomb lenyomva tartása a légterelőt a megfelelő pozícióba mozdítja.
2. Ha a LENGETÉS gombit 2 másodpercig felengedés nélkül lenyomva tartjuk, akkor a légterelő auto lengetés opciója aktiválódik. A vízszintes légterelő automatikusan leng fel/le. A leállításhoz nyomjuk meg ismét a gombot.

MEGJEGYZÉS: Ha a légterelő leng vagy olyan pozícióba kerül, ami befolyásolja a légkondicionáló hűtő/fűtő hatását, akkor a lengés/mozgás irány automatikusan megváltozik.



Időzítés üzem

Az Auto-be idő beállításához nyomjuk meg az IDŐZÍTÉS BE gombot. Az IDŐZÍTÉS KI gombbal az Auto-ki idő állítható be.

Az Auto-be idő beállítása.

1. Nyomjuk meg az IDŐZÍTÉS BE gombot. A távvezérlő az LCD kijelző területen az IDŐZÍTÉS BE jelzést, az utolsó Auto-be idő beállítást és a „h” szimbólumot mutatja. Ekkor az Auto-be idő ismét beállítható a művelet INDÍTÁSÁHOZ.
2. Nyomjuk meg ismét az IDŐZÍTÉS BE gombot a megfelelő Auto-be idő beállításához. A gomb egyes megnyomásakor az idő 30 perccel nő 10 óráig, majd 1 órával 24 óráig.
3. Az IDŐZÍTÉS BE beállítása után fél másodperc késleltetés következik be mielőtt a távvezérlő a jelet a légkondicionálóhoz továbbítja. Ezután további kb. 2 másodperccel a „h” szimbólum eltűnik és az LCD kijelző ablakban a beállított hőmérséklet tűnik fel ismét.

Az Auto-ki idő beállítása

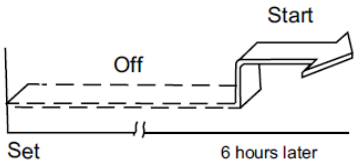
1. Nyomjuk meg az IDŐZÍTÉS KI gombot. A távvezérlő az LCD kijelző területen az IDŐZÍTÉS KI jelzést, az utolsó Auto-ki idő beállítást és a „h” szimbólumot mutatja. Ekkor az Auto-ki idő ismét beállítható a művelet INDÍTÁSÁHOZ.
2. Nyomjuk meg ismét az IDŐZÍTÉS KI gombot a megfelelő Auto-ki idő beállításához. A gomb egyes megnyomásakor az idő 30 perccel nő 10 óráig, majd 1 órával 24 óráig.
3. Az IDŐZÍTÉS KI beállítása után fél másodperc késleltetés következik be mielőtt a távvezérlő a jelet a légkondicionálóhoz továbbítja. Ezután további kb. 2 másodperccel a „h” szimbólum eltűnik és az LCD kijelző ablakban a beállított hőmérséklet tűnik fel ismét.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

● A távvezérlőn az időzítő funkcióhoz beállított effektív működési időt a következő beállítások korlátozzák:

3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15,16,17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 and 24.

Ki



Beállítás 6 órával később

Példa az időzítő beállítására

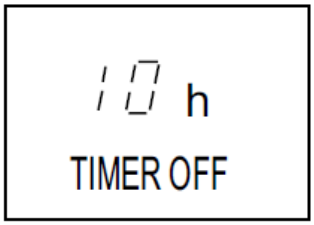
IDŐZÍTŐ BE
(Auto-be üzem)

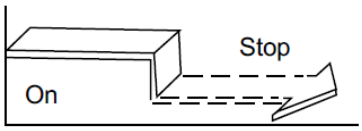
Az IDŐZÍTÉS BE opció akkor hasznos, ha a készüléket hazatérésünk előtt automatikusan be kívánjuk kapcsolni. A légkondicionáló a beállított időpontban automatikusan működésbe lép.

Példa:

A légkondicionáló indítása 6 óra elteltével.

1. Nyomjuk meg az IDŐZÍTÉS BE gombot, ekkor a kijelző területen az indítási idő utolsó beállítása és a „h” szimbólum jelenik meg.
2. Nyomjuk meg az IDŐZÍTÉS BE gombot a „6:0” megjelenítéséhez a távvezérlő IDŐZÍTÉS BE kijelzőjén.
3. Várjunk kb. 3 másodpercet, ekkor a digitális kijelző terület ismét a hőmérsékletet mutatja. Ekkor a funkció aktiválódott.



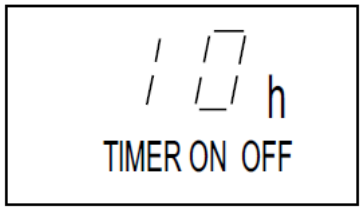


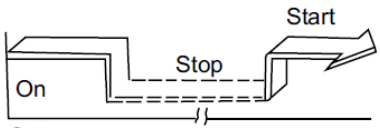
Set 10 hours later
Be
Beállítás 10 órával később

IDŐZÍTÉS KI
(Auto-ki üzem)

Az IDŐZÍTÉS KI opció akkor hasznos, ha a készüléket automatikusan ki óhajtja kapcsolni, ha aludni tér. A légkondicionáló a beállított időpontban automatikusan kikapcsol.

Példa
A légkondicionáló leállítása 10 óra elteltével.
1. Nyomjuk meg az IDŐZÍTÉS Ki gombot, ekkor a kijelzőn az utolsó leállítási idő és a „h” szimbólum jelenik meg.
2. Nyomjuk meg az IDŐZÍTÉS KI gombot a „10h” megjelenítéséhez a távvezérlő IDŐZÍTÉS KI kijelzőjén.
3. Várjunk kb. 3 másodpercig, ekkor a digitális kijelző ismét a hőmérsékletet mutatja. Ekkor a funkció aktiválódott.





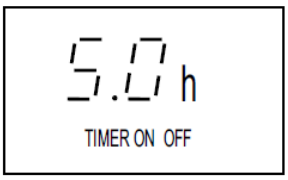
Be 2 órával a beállítás után 10 órával a beállítás után

KOMBINÁLT IDŐZÍTÉS
(A BE és KI időzítő párhuzamos beállítása)

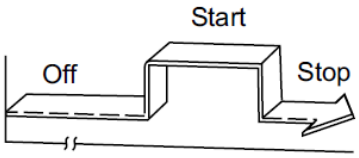
IDŐZÍTÉS KI → IDŐZÍTÉS BE
(Be → Stop → Működés indítása)
Ez az opció akkor hasznos, ha a légkondicionálót lefekvés után ki akarjuk kapcsolni, majd reggel ébredés után vagy hazaérkezéskor és ismét elindítani.

Példa:

A légkondicionáló leállítása 2 óra elteltével a beállítás után és újraindítása a beállítást követően 10 óra elteltével.
1. Nyomjuk meg az IDŐZÍTÉS KI gombot
2. Nyomjuk meg ismét az IDŐZÍTÉS KI gombot, hogy az IDŐZÍTÉS KI kijelző 2.0h-t mutasson.
3. Nyomjuk meg az IDŐZÍTÉS BE gombot.
4. Nyomjuk meg ismét az IDŐZÍTÉS BE gombot az IDŐZÍTÉS BE kijelzőn 10h megjelenítéséhez.
5. Várjuk meg, hogy a távvezérlő kijelzője a beállítási hőmérsékletet mutassa.



Ki



Beállítás

2 órával a beállítás után

5 órával a beállítás után

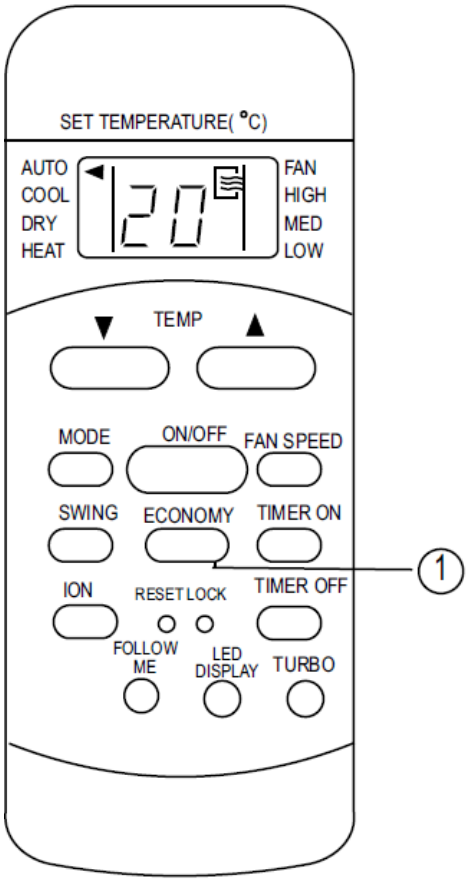
IDŐZÍTÉS BE → IDŐZÍTÉS KI
(Ki → Start → Működés leállítás)
Ez az opció akkor hasznos, ha a légkondicionálót ébredés előtt kívánjuk beindítani, majd a lakás elhagyása után leállítani.

Példa:
A légkondicionáló indítása a beállítást követő 2 óra múlva és leállítása a beállítás után 5 órával.

1. Nyomjuk meg az IDŐZÍTÉS BE gombot.
2. Nyomjuk meg ismét az IDŐZÍTÉS BE gombot a 2.0h IDŐZÍTÉS BE kijelzőn történő megjelenéséhez.
3. Nyomjuk meg az IDŐZÍTÉS KI gombot.
4. Nyomjuk meg ismét az IDŐZÍTÉS KI gombot, az 5.0h IDŐZÍTÉS KI kijelzőn történő megjelenéséhez.
5. Várjuk meg, hogy a távvezérlő kijelzője a beállítási hőmérsékletet mutassa.

VIGYÁZAT

- Először a közvetlenül az időbeállítás után következő időzítő beállítás (IDŐZÍTÉS BE vagy IDŐZÍTÉS KI) aktiválódik.



ENERGIATAKARÉKOS (ALVÁS) üzem

Az ENERGIATAKARÉKOSSÁG gomb megnyomásakor a gazdaságos működésmód aktiválódik, a beállítási hőmérséklet pedig növekszik (hűtés) vagy csökken (fűtés) 1 °C (2 °F) fokozatokban a következő 30 percben, majd óránként 1 °C (2 °F) fokozatokban a következő 30 percben. Az új hőmérséklet 7 óráig marad fenn, mielőtt visszatér az eredetileg kiválasztott hőmérsékletre. (MEGJEGYZÉS: Egyes típusoknál a beállítási hőmérséklet növekszik (hűtés) vagy csökken (fűtés) óránként 1 °C (2 °F) fokozatokban 2 óráig. Ez az új hőmérséklet 5 óráig fennmarad, majd a készülék kikapcsol).

MEGJEGYZÉS: Az ENERGIATAKARÉKOSSÁG/ALVÁS funkció csak hűtés, fűtés és AUTO üzemmódban áll rendelkezésre.

MEGJEGYZÉS

- A gombok konstrukciója az alaptípushoz igazodik és kissé eltérhet a megvásárolt készülékétől; az aktuális forma érvényes.
- Az ismertetett funkciókat a készülék képes szolgáltatni; ha a készülék nem teljesíti ezt, akkor a távvezérlőn található gomb megnyomásakor az illető funkció nem kerül végrehajtásra.
- Ha jelentős eltárás van a a „Távvezérlő illusztráció" és a „KEZELÉSI UTASÍTÁS" között, akkor a „KEZELÉSI UTASÍTÁS" érvényes.
- A készülék megfelelhet a nemzeti szabványoknak. Kanadában, a CAN I CES-3(B)/NMB-3(B)-nek felel meg. Az USA-ban a készülék az FCC Szabályok 15. részének felel meg. Az üzemeltetés feltételei a következők: (1) A készülék nem okoz veszélyes interferenciát és (2) a készüléknek fel kell vennie minden interferenciát, ideértve az olyat is ami nem kívánt hatással jár.
- A készüléket tesztelték és azt találták, hogy az az FCC Szabályok 15. része szerint megfelel a B-osztályú digitális készülékekre vonatkozó határértékeknek. Ezek a határértékek ésszerű védelmet jelentenek a helyi telepítés során felmerülő interferenciákkal szemben. A készülék rádiófrekvenciás energiát generál, használ fel és sugározhat ki és, ha azt nem az előírásoknak megfelelően installálták, ill. használják, akkor káros interferenciát okoz a rádiós kommunikációban. Ugyanakkor valamely speciális installálás esetén nem garantálható az interferencia-mentesség. Ha a készülék okozta interferencia – ami ki- és bekapcsolással ellenőrizhető - zavarja a rádió vagy televízió vételt, akkor a felhasználó megkísérelheti az interferencia probléma megoldását a következő beavatkozásokkal:

- Változtassuk meg a vevő antenna irányát vagy helyezzük azt át.
- Növeljük a távolságot a készülék és a vevőkészülék között.
- Kapcsoljuk a készüléket másik áramforráshoz, mint ami a vevőkészüléket táplálja.
- Konzultáljunk a kereskedővel vagy tapasztalt rádió/TV szakemberrel. A megfelelőségért felelős szervezet jóváhagyása nélkül végrehajtott változtatások, ill. módosítások megszüntetik a felhasználó üzemeltetési jogát.